

Классификация монгольских языков по лексикостатистическим данным

В статье предлагается новая классификация монгольских языков на основе лексических изоглосс в рамках 110-словного списка базисной лексики. В этой классификации учитываются данные среднемонгольских памятников, монгольских языков Китая и Афганистана, а также целого ряда монгольских языков и диалектов, материалы которых были собраны авторами в ходе полевой работы в Монголии, Китае и России. Множество поздних контактов и взаимовлияний между монгольскими языками, включая трудно выявляемые межъязыковые внутримонгольские заимствования, делают затруднительным точное установление структуры монгольского дерева. Тем не менее, лексикостатистический анализ позволяет выявить некоторые важные особенности, в том числе раннее отделение дагурского языка, промежуточное положение шира-югурского языка и его вторичное сближение с хошутским, специфические сближения олетского диалекта (традиционно рассматриваемого как ойратский) с халхаской подгруппой, особое положение минхэ в баоаньской подгруппе, уточнение положения канцзя в баоаньской подгруппе.

Ключевые слова: монгольские языки, языковая классификация, лексикостатистика.

Несмотря на давнюю историю изучения монгольских языков и их достаточную близость друг к другу, парадоксальным образом до сих пор не существует общепринятой классификации монгольских языков, которая бы учитывала как современные языки, так и языки памятников. Более того, нет однозначного мнения о том, сколько всего монгольских языков существует. Так, неясен статус ордосского языка (часто считается диалектом халха-монгольского), хамниганского, старобаргутского и новобаргутского (часто считаются диалектами бурятского), а также и калмыцкого языка (часто считается диалектом ойратского). Монгорский язык в советско-российской традиции считается единым языком с двумя диалектами — хуцзу и минхэ¹, а в западной традиции выделяют два близкородственных языка *Mongghul* и *Mangghuer*. Относительно недавно в научный оборот стали вводить данные языка канцзя (см. Siqinchaoketu 1999, 2002), статус которого не вполне ясен.

Одна из первых классификаций была составлена А. Д. Рудневым в 1908 г. и была позднее уточнена в 1911 г. Согласно классификации 1908 г. (Руднев 1908, iv—vi), монгольские языки делились на восточную, северную и западную группы; в отдельную группу выделялись языки, чье положение оставалось неопределенным — языки терских, донских и др. калмыков, могольский, шара-югурский и некоторые другие:

¹ Названия «хуцзу» и «минхэ» приводятся по классической работе (Годаева 1973). Это названия двух китайских уездов, где проживают носители соответствующих идиомов. Согласно правилам русской транскрипции эти уезды называются Хучжу и Миньхэ соответственно.

1. восточные
 - 1.1. южные: ордосские, чахарские, другие
 - 1.2. северо-восточные
 - 1.2.1. халха: восточные, западные
 - 1.3. юго-восточные: хорчинский, харачинский, другие
2. северные (бурятские): добайкальские буряты, забайкальские буряты, баргу-буряты, дагуры
3. западные
 - 3.1. торгуты: волжские калмыки, другие
 - 3.2. дербеты
 - 3.3. олеты
 - 3.4. хошуты
 - 3.5. хойты
4. неопределенные
 - 4.1. донские, терские и др. калмыки
 - 4.2. моголы
 - 4.3. шира-югуры
 - 4.4. другие

В классификации 1911 г. (Руднев 1911: 231) халха был выделен в отдельную среднюю подгруппу, а все языки, не вошедшие в предыдущую классификацию (калмыцкий, могольский, шира-югурский и др.), вместе с ордосским и южной подгруппой восточных языков вошли в южную подгруппу. Однако эта классификация рассматривалась им как приблизительная из-за отсутствия надежных данных.

Б. Я. Владимирцов (Владимирцов 1929: 5–18) предложил разделить все монгольские языки на две ветви: западную, к которой он отнес ойратские говоры и могольский, и восточную, в которую вошли бурятский, дагурский, южно-монгольские языки и халха.

Г. Д. Санжеев (1952: 40), так же, как и Руднев, выделял три основные ветви: северную (бурятский, баргутский), восточную или центральную (халха и ордосский) и западную (ойратские языки). Дагурский, могольский и монгорский были выделены в отдельную группу языков. Такого же деления придерживался и Денис Шинор (Sinor 1952; цит. по Rybatzki 2003: 366), который, однако, отнес ордосский и халха к разным подгруппам: ордосский, харчинский, чахарский и др. к южной подгруппе восточных языков, а халха — к центральной.

1. северные: бурятский
2. восточные
 - 2.1. центральные: халха
 - 2.2. южные: ордосский
3. западные (ойратские): волжский калмыцкий, могольский (кобдоский) ойратский, джунгарский (или) ойратский, цинхай ойратский
4. архаичные: дагурский, шира-югурский, могольский, другие

Языки средневековых памятников монгольского языка были разделены Н. Н. Поппе на две подгруппы — восточную и западную, которые фактически совпадали у него с географически-орфографическим делением памятников на сино-монгольские и арабо-монгольские. Среди немногочисленных попыток соотнести языки памятников и современные монгольские языки нужно отметить указание Поппе на особую близость могольского языка к языку арабографичного памятника XV века словаря «Мукаддимат аль-адаб» (Поппе 1938: 7); попытки возведения дагурского и хамниганского языка к языку

киданей, предпринимавшиеся отдельными исследователями, имеют под собой очень зыбкую почву ввиду крайне малой изученности языка киданей.

Современные монгольские языки согласно классификации 1954 г. (Poppe 1954: 6—7) делились на восточные, западные и островные (дагурский, могольский и монгорский). Восточная группа делилась на южную (ордосский, харчин, чахар и др.), центральную (халха, дархатский) и северную (бурятский) подгруппы. В классификации 1955 г. (Poppe 1955: 14—23) дагурский и могольский были отнесены к восточной ветви, а могольский — к западной. Позже (в 1965 г.) в отдельную группу был добавлен баоаньский язык.

Классификация Поппе 1954 г.:

1. восточные
 - 1.1. северные: бурятские
 - 1.2. центральные: халха, хотогойт, дархатский
 - 1.3. южные: харчинский, чахарский, ордосский, баргутский, хорчинский, другие
2. западные: калмыцкий, ойратский
3. островные: дагурский, монгорский, могольский

Классификация Поппе 1955 г.

1. восточные
 - 1.1. дагурский
 - 1.2. монгорский (дунсянский, шира-югурский рассматриваются как диалекты монгорского)
 - 1.3. восточно-монгольские (или монгольские): халха, ордосский, старобаргутский, харчинский, чахарский, уратский, туметский
 - 1.4. бурятский (включая баргу-бурятский диалект)
2. западные: могольский, ойратский, калмыцкий

Лувсанвандан (Luwsanwandan 1959; цит. по Schwarz, Blažek 2013: 179) предложил деление на четыре ветви: бурятский был выделен в отдельную северную ветвь:

1. северные: бурятский
2. центральные: халха, чахар, ордосский
3. восточные: хорчинский, харачинский, другие
4. западные: ойратский, калмыцкий

Г. Дерфер (Doerfer 1964: 41—43), составивший самую полную на тот момент классификацию монгольских языков, в центральной концепции следовал Н. Н. Поппе: он выделил западно-монгольскую ветвь (калмыцкий, ойратский, включая олетский), восточно-монгольскую ветвь (южно-монгольская группа диалектов: ордосский, чахарский, хорчинский, харчинский, старобаргутский и т.п.; центрально-монгольская группа диалектов: халха, хотогойты, дархаты и т.п.; северно-монгольская группа диалектов: бурятские диалекты, баргу-бурятский) и «изолированные языки»: могольский; дагурский и монгорскую группу диалектов (в которую вошли монгорский, дунсянский, шира-югурский и т.п.).

Классификация Бертагаева (Бертагаев 1968: 9—12) была построена на фонетических принципах: наличии/отсутствии сингармонизма и наличии/отсутствии начальных согласных *f*-, *x*-, *h*-. Согласно этим критериям монгольские языки делились на две ветви: северную, к которой относилось большинство языков, и юго-восточную. Выделялась также переходная ветвь (старомонгольский, язык квадратного письма и, возможно, могольский).

1. северные: калмыцкий, ойратский, бурятский, халха, классический письменный монгольский
2. переходные: старомонгольский, язык квадратного письма, могольский (?)
3. юго-восточные
 - 3.1. западные: монгорский, дунсянский, баоаньский
 - 3.2. восточные: дагурский

Очень подробная классификация была предложена Беффа и Хамаян (Beffa, Наман 1983), которые разделили монгольские языки на пять групп: четыре совпадали с классификацией Лувсанвандана, а в пятую группу были отнесены периферийные языки: дагурский, могольский, шира-югурский, монгорский, баоаньский и дунсянский.

В 1987 году Роберт Бинник опубликовал работу, в которой сделал попытку формализовать и упорядочить критерии построения классификации монгольских языков (Binnick 1987). Отмечая в качестве недостатков принятой на западе линии «Поппе-Дерфера» и принятой в СССР классификации «Бертагаева-Санжеева» неполноту собственно лингвистической аргументации, он предлагает целый ряд грамматических и фонетических изоглосс, связывающих различные языки. При этом он ставит под сомнение саму возможность построения единого генетического дерева монгольских языков ввиду 1) отсутствия четких границ между диалектами и языками, невозможности предъявить однозначный дискретный список «монгольских языков» (Binnick 1987: 184); 2) невозможности в общем случае временного разнесения изоглосс, выделения архаичных и инновационных явлений ввиду нехватки данных о лингвистической истории монгольских языков.

В 1997 году в серии «Языки мира» вышла коллективная монография, посвященная монгольским, тунгусо-маньчжурским, корейскому и японскому языкам. В ней живые монгольские языки делятся на три группы: 1) монгольский, бурятский, калмыцкий, ойратский; 2) дунсянский, монгорский, баоаньский и язык шира-югуров; 3) могольский. Дагурский стоит ближе к языкам первой группы, но обладает признаками второй. В качестве классификационных признаков Н. С. Яхонтова, автор данной классификации, берет а) сохранение или исчезновение начального спиранта $*\phi$ ($> x, h$); б) характер сингармонизма; в) перелом гласного $*i$ (Яхонтова 1997: 10). Эта классификация продолжает традицию Бертагаева и Санжеева.

Сеченчогт (Sicinchaoquetu 1999: 276—277) на основании фонетических, грамматических и лексических признаков разделил монгольские языки на две ветви: западную и восточную, отмечая сложности с определением точного местоположения языка канцзя, который имеет много сходных черт как с дунсянским, так и с баоаньским. Сложности внутренней классификации языков региона Цинхая-Ганьсу отмечал также Рыбацки (Rybatzki 2003: 386) и подробно проанализировал Нугтерен (Nugteren 2011: 34—56).

1. западные
 - 1.1. шира-югурские: шира-югурский
 - 1.2. монгорские
 - 1.2.1. монгорские
 - 1.2.2. дунсянские: дунсянский, баоаньский, канцзя
2. восточные
 - 2.1. могольский
 - 2.2. монгольские: калмыцкий, халха-монгольский, бурятский
 - 2.3. дагурский

Й.-О. Свантессон (Svantesson 2000: 193—207) свою классификацию построил на особенностях сдвига гласных, который произошел во всех языках, кроме ойратских:

1. восточные: халха, бурятский, хамниганский, шира-югурский, дагурский
2. ойратские
3. западные: монгорский, дунсянский, бонань (= баоанский), могольский

В 2003 году Фолкер Рыбацки (Rybatzki 2003: 385—89) предложил две классификации. Одна из них опирается на фонологические и морфологические изоглоссы, другая на долю общемонгольской лексики в списке из 425 лексем, составленном автором. Эта классификация в большей мере оценивает степень иноязычного влияния на разные монгольские языки и сохранность лексики, чем внутреннее развитие исконной лексики. Наименьшая доля общей лексики обнаруживается в минхэ. По лексическим критериям Рыбацки выделил несколько особо близких друг к другу подгрупп монгольских языков. Так, выделяется особая близость бурятского и хамниганского, минхэ и хуцзу, дунсянского и баоаньского. С другой стороны, шира-югурский занимает промежуточное положение, поскольку имеются лексические изоглоссы, которые связывают его и с северными языками, и с языками Ганьсу-Цинхайского региона.

Его же классификация по фонетическим и морфологическим пучкам изоглосс позволяет выделить шесть групп, причем Рыбацки отмечает, что его деление на северные, центральные и южные группы похоже на классификацию Руднева:

1. северо-восточная: дагурский
2. северная: хамниганский, бурятский
3. центральная: халха, ордосский, ойратский
4. южно-центральная: шира-югурский
5. юго-восточная: хуцзу, минхэ, баоаньский, дунсянский
6. юго-западная: могольский

Базовое деление — наличие двух компактных групп: бурятский-халха-ордосский-ойратский *vs.* хуцзу, минхэ, баоаньский, дунсянский. При этом особой близостью обладают халха и ойратский (45 общих инноваций), халха и ордосский (43 общие инновации), халха и бурятский (42 общие инновации), тогда как ордосский и ойратский относительно далеки друг от друга (только 32 общие инновации). Фонологически хамниганский оказывается наиболее архаичным монгольским языком и его близость к бурятскому объясняется не только общими инновациями, но и сохранившимися архаизмами. В языках Ганьсу-Цинхая выделяется особая близость хуцзу и минхэ (37 общих инноваций) и баоаньского-дунсянского-минхэ (36 общих инноваций), при этом хуцзу и дунсянский обладают всего 30 общими инновациями. Некоторый подскок количества общих изоглосс в хуцзу и баоаньском *vs.* минхэ и дунсянском частично объясняется, по мнению Рыбацки, вторичным влиянием тибетского на первую пару языков и китайского на вторую (Rybatzki 2003: 388).

Особо отметим попытки анализа базовой лексики монгольских языков, предпринимавшиеся ранее.

В 1959 г. анализ базовой лексики калмыцкого, бурятского, халха, чахарского, монгорского и дагурского языков провел С. Хаттори (1966, цит. по Кузьменков 1993: 333). Он рассмотрел 215-словный список для калмыцкого, бурятского, чахарского, халха, монгорского и дагурского языков и получил следующие цифры с процентами общей лексики:

	калмыцкий	бурятский	халха	чахарский	монгорский	дагурский
калмыцкий	—	90	92	89	80	76
бурятский		—	93	91	80	72
халха			—	97	79	76
чахарский				—	78	74
монгорский					—	76

В 1993 г. Е. А. Кузьменков проанализировал базовую лексику «Сокровенного сказания монголов», халха, калмыцкого, монгорского и дагурского языков (Кузьменков 1993) — слегка модифицированный 100-словный список Сводеша. Приняв за константу скорости распада 0.186 (получена путем контрольного сопоставления лексики «Сокровенного сказания» с известной датировкой и современного халхаского) и сделав поправку на возможность параллельного развития диалектов после распада, Е. А. Кузьменков получил следующую датировку отделения диалектов: калмыцкий — 300 лет назад (условный процент общей лексики с халхаским 88%), монгорский — 620 лет (78%), дагурский — 750 лет (74%) (Кузьменков 1993: 335, 339).

В 2013 г. М. Шварц и В. Блажек (Schwarz, Blažek 2013: 183—184) составили классификацию на основе базовой лексики семи современных языков (халха, калмыцкий, дунсянский, баоаньский, дагурский, шира-югурский, монгорский, бурятский), а также неполных стословных списков для могольского (93 лексемы), ордосского (88), ойратского (81), хамниганского (78). Было выделено две большие группы языков: основные (core) и южные, а дагурский и могольский были выделены в отдельные группы:

1. собственно монгольские: халха, бурятский, калмыцкий, ордосский, хамниганский (?), шира-югурский
2. южные: монгорский, баоаньский, дунсянский
3. дагурский
4. могольский

В настоящей работе делается попытка осуществить классификацию монгольских языков по лексическому критерию — с помощью метода лексикостатистики, предложенного М. Сводешем и модернизированного С. А. Старостиним. Метод лексикостатистики позволяет путем анализа определенного списка базовой лексики построить дерево их родства. В качестве основного списка используется список из 110 лексем: 100-словный список Сводеша и 10 дополнительных лексем из списка Яхонтова *far, heavy, near, salt, short, snake, thin, wind, worm, year* (обоснование использования комбинации этих списков см. в: С. А. Старостин 2007: 784).

Мы попробовали провести лексикостатистическое исследование на гораздо более широком материале, чем это делалось в ходе предыдущих попыток.

В нашем исследовании мы привлекли данные тех среднемонгольских памятников, в которых зафиксирована большая часть слов из списка базисной лексики — это Сокровенное сказание монголов (XIII век), Хуа и и юй (конец XIV века), Мукаддимат ал-адаб (конец XV века), а также материалы тех языков и диалектов, которые были обследованы нами в ходе экспедиций в Монголию и Китай (Автономный район Внутренняя Монголия) в 2013—2015 годах (олетский, дагурский, хамниганский, новобаргутский, старобаргутский). От информантов удалось также получить 110-словные списки бурятского, кал-

мыцкого, халхаского языков, а также хошутского диалекта. Материалы по остальным монгольским языкам (могольский, ордосский, синцзян-ойратский, шира-югурский, дунсянский, баоаньский, минхэ, хуцзу, канцзя) были получены из словарей, текстов и описаний соответствующих языков. Таким образом, в отличие от предыдущих исследований мы пытаемся включить в общемонгольскую классификацию данные среднемонгольских памятников, а также прояснить статус и положение внутри монгольской классификации отдельных монгольских идиомов, ранее находившихся на периферии интереса монголистов: хамниганского, ордосского, ойратского, хошутского, олетского, канцзя.

Применение традиционного метода лексикостатистики к материалу монгольских языков сталкивается среди прочих со следующими проблемами:

- а) рассмотрение заимствований в стословных списках наряду со словами, вытесненными из базовой лексики лексемами того же языка, существенно искажает датировки, как было убедительно показано на материале исландского и норвежского языков (Bergsland, Vogt 1962);
- б) в случае наличия синонимичных обозначений какого-либо значения из стословного списка приходится делать выбор, зачастую субъективный, в пользу только одного из них.

Инновации, привнесенные в данный метод С. А. Старостиным (Старостин 1989), позволяют обойти обе эти проблемы: заимствования исключаются из стословных списков, так что рассматриваются только замены внутри корпуса исконной лексики, а при вычислениях допускается учитывать до 3-х синонимов.

Об обоих этих моментах следует сказать особо. Исключение межъязыковых заимствований среди таких близкородственных языков, как монгольские, дело очень сложное и во многих случаях принципиально невозможное. Заимствования из иноструктурных языков (китайского, персидского, тибетского) отделить сравнительно просто, заимствования из тюркских языков зачастую становятся предметом ожесточенных споров.

Добавление синонимов с одной стороны элиминирует часто субъективный выбор основного слова из двух примерно равноупотребительных лексем с одинаковым значением, но с другой стороны приводит к значительному умоложению датировок. Мы старались включать синонимы лишь в тех случаях, когда выбор основной формы крайне затруднителен.

Возможные искажения датировок могут быть связаны, с одной стороны, с использованием синонимов для одного и того же значения в одном языке (что приводит к некоторому умоложению результатов), а с другой стороны, с постоянным влиянием языков друг на друга, что приводит к неравномерному распаду лексики — вероятность выпадения той или иной лексемы в языке X зависит от того, сохраняется ли данная лексема или нет в близкородственном языке Y.

Мы не ставили своей целью получение точных датировок распада прамонгольского языка и других подгрупп монгольских языков. В частности, константа скорости распада монгольских языков при контрольном замере (например, при сравнении точно датированных списков памятников и современных языков) существенно отличается как от Сводешевской константы 0.14, так и от принятой в современной глоттохронологии константы 0.05 (ср. например, Кузьменков 1993: 335). Поэтому мы ставили своей целью построение более или менее точной картины распределения лексических изоглосс и понять принципиальное устройство дерева монгольских языков.

Характерной особенностью рассматриваемых языков (как и большинства других близкородственных семей) является очень большая неравномерность устойчивости лексики. 110-словный список базовой лексики для монгольских языков делится на три части:

1. Сверхустойчивая часть (55 слова) — лексемы, представляющие эти значения, тождественны во всех монгольских языках. Сюда относятся следующие значения: *белый, видеть, вода, волосы, вошь, глаз, давать, далекий, длинный, есть, желтый, жир, земля, змея, знать, зуб, идти, имя, кожа, кость, красный, кровь, кто, лист, много, мы, мясо, нет, нога, ноготь, нос, ночь, огонь, один, полный, приходит, рог, рот, рука, сидеть, собака, солнце, спать, тот, ты, убивать, умирать, ухо, хвост, черный, что, шея, этот, язык, я*. Интересно отметить, что в этот список входят 26 из 35-максимально устойчивых слов из списка Яхонтова².

2. Устойчивая часть (27 слов) — лексемы, представляющие эти значения, тождественны почти во всех монгольских языках, кроме одного-двух. Сюда относятся следующие значения: *год, гора, грудь, два, жечь, колено, лежать, летать, луна, мужчина, новый, облако, пепел, перо, печень, рыба, семя, сердце, сказать, соль, тонкий, тяжелый, холодный, хороший, человек, червь, яйцо*.

3. Неустойчивая часть (28 слов) — лексемы, представляющие эти значения, разнятся в большинстве монгольских языков. К этой группе относятся следующие значения: *близкий, большой, весь, ветер, голова, дерево, дождь, дорога, дым, женщина, живот, звезда, зеленый, камень, кора, корень, короткий, круглый, кусать, маленький, песок, пить, плавать, птица, слышать, стоять, сухой, теплый*.

Процентное соотношение общей лексики, полученное в ходе анализа этого списка, представлено в таблице на следующей странице (серым выделены «подскоки» процента совпадений для конкретных пар языков). Эти данные позволяют построить следующую уточненную классификацию:

1. северно-монгольские

1.1.1 хамниганский

1.1.2 бурятский

1.2.1 новобаргутский и старобаргутский

1.2.2 халха

1.2.3 олетский

1.2.4.1 ордосский

1.2.4.2 ойратский и калмыцкий

1.2.5 хошутский

2. дагурский

3. «архаичные» языки

3.1. языки среднемонгольских памятников (ССМ, МА, ХЮ)

3.2 могольский

3.4 баоаньская подгруппа

3.4.1 баоаньский

3.4.2 дунсянский

3.4.3 шира-югурский

3.4.4.1 минхэ

3.4.4.1.1 хуцзу

3.4.4.1.2 канцзя

² 35-словный список Яхонтова включает в себя следующие значения: blood, bone, die, dog, ear, egg, eye, fire, fish, full, give, hand, horn, I, know, louse, moon, name, new, nose, one, salt, stone, sun, tail, this, thou, tongue, tooth, two, water, what, who, wind, year.

Язык	ССМ	ХЮ	Мог	Даг	Халха	Орд	Бур	Хам	Н-брг	Ст-брг	Олт	Кал	Ойр	Хош	ШЮ	Дун	Бао	Минхэ	Хуцзу	Канцзя
МА	1.00	0.99	0.95	0.92	0.91	0.92	0.88	0.85	0.88	0.91	0.87	0.90	0.90	0.91	0.93	0.96	0.95	0.94	0.95	0.94
ССМ		0.98	0.94	0.91	0.93	0.94	0.88	0.82	0.90	0.91	0.90	0.92	0.92	0.92	0.95	0.96	0.98	0.92	0.97	0.95
ХЮ			0.95	0.93	0.94	0.94	0.89	0.85	0.89	0.92	0.88	0.92	0.92	0.92	0.96	0.96	0.98	0.92	0.96	0.97
Мог				0.88	0.89	0.90	0.86	0.83	0.85	0.89	0.86	0.87	0.87	0.89	0.90	0.94	0.91	0.92	0.94	0.91
Даг					0.88	0.87	0.84	0.81	0.83	0.87	0.82	0.86	0.85	0.88	0.90	0.89	0.90	0.86	0.91	0.90
Халха						0.98	0.96	0.93	0.96	0.96	0.98	0.96	0.99	0.96	0.93	0.88	0.88	0.88	0.90	0.88
Орд							0.95	0.92	0.96	0.95	0.96	0.98	1.00	0.97	0.94	0.89	0.88	0.88	0.90	0.89
Бур								0.95	0.94	0.95	0.94	0.92	0.95	0.93	0.91	0.85	0.85	0.86	0.88	0.84
Хам									0.93	0.94	0.89	0.88	0.91	0.93	0.90	0.84	0.83	0.81	0.85	0.82
Н-брг										1.00	0.93	0.94	0.96	0.97	0.94	0.88	0.85	0.85	0.90	0.84
Ст-брг											0.92	0.94	0.96	0.98	0.96	0.90	0.88	0.88	0.92	0.88
Олт												0.96	0.98	0.95	0.93	0.87	0.84	0.84	0.87	0.84
Кал													1.00	0.98	0.94	0.87	0.86	0.86	0.90	0.88
Ойр														0.98	0.94	0.87	0.88	0.87	0.89	0.87
Хош															0.97	0.91	0.89	0.89	0.92	0.89
ШЮ																0.95	0.93	0.94	0.96	0.92
Дун																	0.96	0.93	0.96	0.98
Бао																		0.93	0.96	0.97
Минхэ																			0.98	0.95
Хуцзу																				0.99

Прокомментируем наиболее интересные результаты.

Не имеют расхождений в стословнике и по лексическим критериям должны считаться диалектами одного языка:

- а) новобаргутский и старобаргутский;
- б) калмыцкий и синцзян-ойратский;
- в) языки среднемонгольских памятников МА, ССМ и ХЮ фактически тоже не имеют расхождений. Единственное расхождение в стословнике между ССМ и ХЮ обусловлено случайностью фиксации — в ХЮ зафиксирован ‘тонкий (о плоском объекте)’, а в ССМ ‘тонкий (для цилиндрических объектов)’. Единственное различие в стословнике между МА и ХЮ — это слово ‘корень’. Таким образом, с лексической точки зрения оправдано говорить о едином среднемонгольском языке.

Наличие минимальных различий между языками памятников тем более странно, что морфологически и фонетически эти языки различаются довольно сильно, что позволило Н. Поппе говорить о западном и восточном диалектах среднемонгольского языка, представителями которых и являлись эти памятники.

Интересна близость языка памятников к баоаньской подгруппе (кроме минхэ). Она подкрепляется и рядом фонетических изоглосс, самой заметной из которых является сохранение начального **h*- (в других подгруппах фиксируется лишь в некоторых диалектах дагурского).

По-видимому, не подтверждается теория Н. Н. Поппе о специфической близости могольского языка и языка словаря Мукаддимат ал-адаб (Поппе 1938: 7), хотя наибольшее количество совпадений у могольского языка именно с языком памятников (ХЮ 95%, МА 95%). Есть также небольшой подскок общей лексики у могольского с дунсянским и хуцзу (94%), что может говорить о сохранении наиболее архаичной лексики на периферии монгольского языкового мира.

Дагурский язык показывает наибольшую близость только с языком памятников, что должно говорить о наиболее раннем отделении дагурского от прочих монгольских языков.

В северной группе языков видно, что бурятско-хамниганская ветвь отличается от халхаско-ойратско-ордосской. Два баргутских диалекта находятся в промежуточном состоянии, показывая специфические изоглоссы, связывающие их как с бурятско-хамниганской подгруппой, так и с ойратско-халхаской. Ордосский язык тесно связан и с халха, и с ойратским. Ордосский и калмыцкий языки различаются лишь на слова ‘большой’ и ‘весь’, тогда как ордосский и халха различаются на 3 слова ‘плавать’, ‘короткий’ и ‘кора’.

Олетский расположен равно близко и к халха, и к ойратскому, хотя по всем фонетическим и морфологическим характеристикам он относится к ойратским диалектам. Специфически ойратское в олетском только слово *sig* ‘весь’, тогда как с халха его сближают слова *xolts* ‘кора’, *sele-* ‘плавать’ и *tom* ‘большой’. Впрочем, носители олетского языка испытывают сильное влияние халхаского литературного языка, и нельзя исключить, что в этих словах произошло заимствование из халха. Отдельно следует отметить, что *sele-* в халха употребляется как глагол активного плавания только о человеке, тогда как в олетском это слово расширило сферу своего употребления и может использоваться для описания плавания и человека, и животного, и птицы, и рыбы. Т. е. если заимствование и было, то дальше произошло дальнейшее семантическое развитие.

Особо стоит сказать о положении шира-югурского языка. ШЮ по результатам Блажека и Шварца попадает в северно-монгольскую группу. По нашим данным, ШЮ свя-

зывают лексические изоглоссы и с северной группой, и с языками Ганьсу и Цинхая. ШЮ оказывается достаточно близок к дунсянскому и хуцзу (по 96% общей лексики), но не к минхэ (94%) и баоаньскому (93%), тогда как с хошутским ШЮ связывают 97% совпадений, а со старобаргутским 96% (но всего 93% с халха, 94% с калмыцким/ойратским/ордосским, только 90% с хамниганским, 91% с бурятским).

Вообще говоря, в шира-югурском языке (языке тюркского народа, перешедшего на язык монгольской группы) имеется ряд фонетических и морфологических изоглосс с северно-монгольскими диалектами Ганьсу. Это указывает на наличие контактов, и мы не можем исключить возможность заимствований из языка северно-монгольского типа. Такого рода заимствования тем более вероятны, что шира-югурский язык показывает значительные схождения и с представителями южно-монгольской группы. Более того, носители хошутского языка живут в провинции Цинхай, в том числе недалеко от Ганьсу, где обитают шира-югуры. Участники экспедиции к шира-югурам отметили, как минимум, один случай смешанного хошутского-шира-югурского брака (Евгений Бембеев, личное сообщение), а также то, что шира-югуры регулярно смотрят телевидение Внутренней Монголии, которое осуществляется на чахарском диалекте халха-монгольского. То, что шира-югурский из северно-монгольских языков особо связан именно с ареально близким хошутским языком, является достаточно сильным аргументом в пользу вторичности схождения шира-югурского с северно-монгольской ветвью. По этой причине в нашей классификации мы относим шира-югурский все же к дунсянско-баоаньскому кластеру.

Рассмотрим чуть более подробно ситуацию в языках Ганьсу-Цинхая. В существующих описаниях (Siqinchaoketu 1999, 2002) канцзя считается наиболее близким к дунсянско-баоаньской подгруппе. Лексические изоглоссы показывают, что канцзя оказывается ближе всего к хуцзу (99% совпадений, отличается лишь слово 'голова'), но не к минхэ (95% — различаются 'живот', 'пить', 'голова', 'дерево', 'женщина'), тогда как сами хуцзу и минхэ, которые в советско-российской традиции считаются диалектами одного монгорского языка, различаются всего на два слова 'перо' и 'дерево'. Подобная ситуация возникает из-за наличия в хуцзу большего числа синонимов, пересекающихся с канцзя. При этом канцзя действительно имеет достаточно большое количество совпадений с дунсянским (98%) и баоаньским (97%).

Несомненно возмущающим фактором является наличие контактов между монгольскими языками и после распада. Подобные контакты, с одной стороны, часто делают почти невозможным выявление заимствований между монгольскими языками из-за близости монгольских языков друг к другу, с другой стороны стимулируют параллельное «не независимое» развитие семантики. Кроме того, сохранение тех или иных слов в одном языке может поддерживаться их сохранением в соседнем монгольском языке. В случае монгольских языков с уверенностью можно предполагать наличие полностью независимого развития только у могольского языка, носители которого живут в ираноязычном окружении. Остальные языки активно влияют друг на друга.

Согласно формулировке Г. Дерфера (Doerfer 1964: 35), монгольские языки можно классифицировать тремя способами: во времени, в пространстве и генетически. Классификация во времени (т.е. по архаичности/инновационности) трудна; классификация в пространстве (географическая) легка, но бессмысленна; классификация генетическая неосуществима³.

³ «Die zeitliche Einteilung ist schwierig, die räumliche leicht, aber nichtssagend, die genetische ist undurchführbar».

Подводя итог, следует сказать, что построение классификации монгольских языков только на базе лексических изоглосс в списках базисной лексики недостаточно точно отражает реальную лингвистическую ситуацию: довольно хорошо выделяются большие подгруппы, однако определение более точного классификационного статуса идиомов внутри подгрупп требует учета всего комплекса лексических, фонетических и грамматических изоглосс. При этом построенная нами классификация в целом подтверждает классификацию, предложенную Рыбацки на основании фонетических и грамматических критериев.

Комментированный стословник монгольских языков

Для построения классификации по стословникам были учтены данные следующих языков и диалектов.

МА — язык памятника Муккадимат-ал-адаб (конец XV века). Данный памятник представляет собой арабо-персо-тюрко-монгольский словарь, содержащий несколько тысяч монгольских словоформ, приводимых в контексте предложений или словосочетаний.

ССМ — язык «Сокровенного сказания монголов», древнейшего литературного памятника на монгольском языке (XIII век, по вопросу точных датировок есть разногласия), дошедший до нас в китайской транскрипции XIV века.

ХЮ — язык многоязычного словаря Хуа и и юй (XIV век).

Мы хотели бы поблагодарить наших информантов, которые оказали нам неоценимую помощь в сборе материалов базисной лексики.

Записи в экспедициях и от информантов: бурятский (хоринский диалект) — информанты Жаргал Бадагаров, Дарима Цыденова; халха — Басанхүү Энхмаа (36 лет); калмыцкий — Евгений Бембеев (40 лет); хошутский — Сарангэрэл (48 лет); новобаргутский — Сайнбат (40 лет); старобаргутский — Эрэгэн Джамсу (84 года), Очирын Очир (69 лет), Очирын Хулан (6 лет), Аюуш (53 года); дагурский (хайларский диалект) — Бадамсүрэн (79 лет); хамниганский (диалект маньчжурских хамниган) — Балжид (54 года); олетский — Чултэмийн Нямдаваа (55 лет), Өнөр (79 лет).

Данные информантов в некоторых случаях дополнялись данными из текстов, словарей, описаний — в таких случаях при словоформах стоит ссылка на источник.

Стословники, собранные по словарям, текстам, грамматическим описаниям: монгольский, ордосский, дунсянский, баоаньский, синцзян-ойратский, шира-югурский, дагурский, минхэ, хуцзу, канцзя.

1. Весь, all

А. ПМо *bügüde

МА *bügde* (П: 127); ССМ *bugude* (Н: 120); ХЮ *bugude* (Н52: 50); халха *büx, bügd* (БАМРС I: 299, 311); орд. *bügüde* (DO: 102); бур. *büxi*; ойр. *büke* (Т01: 432); н.-брг. *bügdele, bügd*; ст.-брг. *bügd* (Аф.: 125); даг. *bugede* (Martin 1961: 127).

Не исключено, что представленный набор форм восходит к двум разным корням *bügüde и *bükü. *-de может быть окаменевшим локативным суффиксом, однако возведение двух этих форм к единой праформе возможно лишь при предположении, что в прамонгольском в данном корне имелось чередование *k / g*. Бурятская форма должна восходить к п.-монг. форме *büküj. Не исключено, что формы с -*k*- связаны с глаголом бытия *bü-.

В. *xuw

Даг. *hō*; хуцзу *χv:-la*, *χи:-lo* (SM: 180); канцзя *axula-*, *axla* (S99: 278); калм. *xug* (дербетский диалект).

Данный корень связан с халхаской (*χū*) и калмыцкой (*χō*) усилительной частицей со значением ‘весь полностью’. Начальный гласный в канцзя должен быть протетическим. *la* может быть показателем множественного числа или окаменевшим показателем соединительного падежа. Не исключено заимствование из др.-тюрк. *kor* (ср. ЭСТЯ 9: 45).

С. *čug

ШЮ *čūG* (J81b: 15); олт. *sig*; калм. *sig*; ойр. *sig* (T01: 432).

В халхаском данный корень тоже присутствует, но не является основным для значения ‘весь’, ср. форму *sigārā* ‘все вместе’.

Нугтерен (N: 308) предполагает, что данный корень восходит к значению ‘связка’, которое было утрачено под влиянием производного глагола **čugla-* ‘собираться вместе; собирать’.

D. Хош. *lug*

Несмотря на начальный *l-*, который редко встречается в начале исконно монгольских слов, в данном случае нет необходимости предполагать иноязычное заимствование. Скорее можно думать, что это местный вариант корня **čug* (замены начального согласного у ойратов характерны для «женской» речи).

Е. Хамн. *bolt*. Этимология отсутствует.

Заимствования:

- Мог. *kull* < дари *kol* (Doerfer & Haesche 1993: 58).
- Дун. *tan* (N61: 128) предположительно из кит. *tan* ‘полный’.
- Бао. *hanə* (T64: 150); хуцзу *hana* (J81a: 26) < тиб. *hane* ‘все вместе’. У тибетского слова нет сино-тибетской этимологии, но этого мало, чтобы считать его монголизмом (см. Róna-Tas 1966: 54).
- Минхэ *dajia* ‘все’ < кит. 大家 *dajia* (S198: 71).
- Минхэ *yigua* < (кит. 一共 *yīgòng*) (S103: 150).
- Кал. *xatag*; орд. *xatuk* (DO: 332); халха *xatag* < тюрк. *kamug* (см. EDT: 627b).
- **bütün* (подробное распределение форм см. в N: 296) < тюрк. **bütün* (от глагола **bütü-* ‘кончатся, завершаться, создаваться’) (ЭСТЯ 9: 20, Щербак 2005: 32).

2. Пепел, *ashes*

А. *hüne-sün

МА *hünesün* (П: 191); ССМ *xunesu* (Н: 79); мог. *enasun*, *unasun* (W: 164); халха *üns* (БАМРС III: 414); орд. *ünisü* (DO: 759); бур. *ünehen*; ойрат. *ünesen* (T01: 368); дун. *funiásun* (N61: 138); бао. *homsuŋ*, *hoŋsoŋ*, *həmsu* (N: 369); минхэ *xunisi* (SPP69: 205); хуцзу *funesə*, *funie:зə* (J81a: 7); ШЮ *henesən* (J81b: 96); даг. *unsə*; н.-брг. *üñhü*; ст.-брг. *ünñ*; олт. *üms*; хамн. *ünehiün*; хош. *ünesə*; калм. *ümsŋ*.

Как справедливо указывает Нугтерен (N: 369), ордосская и новобаргутская формы предполагают праформу **hünisün*. Развитие *ns* > *ms* в калмыцком и баоаньском произошло независимо.

В. Канцзя *tarfɔ* ~ *tarɕɔG* (S99: 297). Этимология неясна.

◇ Не зафиксирован в ХЮ.

3. Кора, bark

А. *ara-sun ‘кожа’

МА *arasun* (*öbčibe moduni arasuni* ‘содрал с дерева кору’ П: 272); бао. *ɕi arasun* (Sun: 239) (*ɕi* ‘дерево’); дун. *arasun* ‘внешний слой, кожа, кора’ (Sun: 320) (*mutun arasun* ‘кора дерева’ (Sun: 239)); хуцзу *arasi* (SPP69: 206), минхэ *arasi* (SPP69: 206).

Основное значение данного корня — ‘кожа’, отсюда перенос на кожицу фрукта и кору дерева.

В. *kolto-sun ‘кора’

Халха *xoltos* (БАМРС IV: 101); бур. *xoltohon*; ойр. *xoltoson* (T01: 400), олт. *xolts*; даг. *koltus* (Enhebatu 1984: 201).

Ср. хош. *xuldas* ‘кора кедра’.

С. *duru-sun ‘луб, молодая тонкая кора’

Орд. *durusu* (DO: 164); ойр. *dursan* (T01: 34); н.-брг. *durs* (Sun: 239); калм. *dursu*.

По-видимому, исходное значение ‘луб, молодая тонкая кора’, ср. хош. *durs* ‘тонкая кора молодых деревьев’, бур. *durhan* (Sun: 239, Черемисов 1951: 221) ‘луб’.

Д. *kali-sun ‘оболочка, внешний покров, кожица’

Хуцзу *xalzə*, *xalasa* (N: 402); ШЮ *xalsən* (J81b: 99); даг. *hails*; н.-брг. *xalñū*; ст.-брг. *xal’iū*; хош. *xalis*; хамн. *kalihun*.

В дагурском, вероятно, произошла контаминация двух корней: *xaič* ‘чешуя’ и **kalisun* ‘кожица’.

Е. МА *qabusun* (*moduni qabusun* ‘кора дерева’, П: 238).

Вероятно, от тюрк. *qabuk* ‘кора’ с добавлением именного суффикса — *sun*.

Мы не включали в список базисной лексики названия коры конкретных видов деревьев, например **üjilsün* ‘береста’ (подробнее см. в N: 540).

◇ Не зафиксирован в ССМ, ХЮ, могольском, минхэ, канцзя.

4. Живот, belly

А. *keweli ‘живот’

МА *kēli* (П: 218); ССМ *ke’eli* (Н: 96); ХЮ *ke’eli* (НУ: 70); дун. *kieli* (T61: 123); бао. *kele* (T64: 141); хуцзу *ke:le* (N: 408); канцзя *kele* ~ *kile* (S99: 287), даг. *kēli*.

В северных языках данный корень стал обозначать ‘эмбрион, плод’, ср. халха *xēl* ‘зародыш; плод в утробе’. В бурятском *xēli* не является основным словом для живота, обозначая скорее ‘брюхо, большой живот; живот беременной женщины’. Кроме того, в халха и калмыцком имеются заимствования из литературного письменно-монгольского: халха *xewlij*, калм. *kevlü*, что указывает на праформу **kewelei*. Ср. также раннее заимствование в маньчжурский — *kefeli*.

В. *gede-sün ‘кишки; внутренности’

МА *getesün* (*getesün čayān morin* ‘белобрюхая лошадь’ (П: 121), также отмечено значение ‘кишки; внутренности’); мог. *gesän*, *gesal* (W03: 250); халха *gedes* (БАМРС I: 478); орд. *gedüsü* (DO: 255); бур. *gedehen*; ойр. *gedesen* (T01: 90); минхэ *gedie* (S103: 305); ШЮ *gedesən* (J81b: 101), н.-брг. *gedü*; ст.-брг. *getü*; олт. *gēs*; хамн. *getehun*; хош. *gets*, *gedes*; калм. *gesn*; дун. *kižiesun* ‘живот; кишки, потроха’ (T61: 123); хуцзу *gedese* ‘живот, кишки, внутренности’ (T73: 322).

Мы специально не включали формы **gedesün*, которые обозначают только кишки, а оставили лишь те, которые имеют значение живот. ХЮ *gedesun* имеет значение ‘брюхо’.

Более полный список форм и комментарии относительно фонетического развития см. в (N: 338—339).

В хошутском интересное разграничение этимологически одного корня: *gets* ‘живот человека’, *gedes* ‘живот скотины’.

По языкам видно распределение двух корней, из которых **keweli* имел в прамонгольском значении ‘живот’, тогда как **gedesiin* означал скорее ‘кишки; внутренности’.

5. Большой, *big*

А. **hike*

МА *jeke* (П: 127); ССМ *jeke* (Н: 169); ХЮ *jeke* (Н: 58, НУ 110); мог. *ikä, ekä* (R: 29); дун. *fugiä* (Т61: 138); бао. *hgo* (Т64: 150), *fgo~go, ṣgø, xgo* (N: 545); минхэ *ṣigo, ṣgo* (N: 545), *ṣiguo* (SI03: 73); хуцзу *ṣge* (J81a: 9); канцзя *gu* (S99: 51); ШЮ *ṣge, ṣike* (N: 545); даг. *igə*; ст.-брг. *ix*; ойр. *ike* (T01 173); хош. *ix*; калм. *ik*.

В халха *ix* используется главным образом в переносном значении ‘великий, значительный’, для передачи параметрического значения используется *tom*. В ордосском *ixe* (DO: 380) также имеет переносное значение.

Описание фонологических трудностей при реконструкции праформы см. в N: 545. Возражения А. В. Дыбо в ЭСТЯ 9: 130 («сомнения Г. Дёрфера и Х. Нугтерена в возводимости монгольских форм к общей праформе легко преодолимы: мы имеем здесь дело с ранним переломом в части диалектов»), по-видимому, недостаточны для объяснения всей сложности развития данного корня. Ранним переломом можно объяснить *i/e* в первом слоге, но никак не губной вокализм, наблюдаемый в дун., бао., минхэ и канцзя.

В. **tomo*

Бур. *tomo*; ойр. *tomo* (T01: 330); олт. *tom*; хамн. *tomo*; халха *tom* (БАМРС III: 221); орд. *tomorün* (DO: 667).

С. **bedigün* ‘толстый’

Н.-брг. *büdüin*; ст.-брг. *büdüin*.

В обоих баргутских диалектах это слово означает ‘большой’. Это общемонгольский корень со значением ‘толстый’. С самых ранних сопоставительных работ по алтайским языкам сопоставляется с тюрк. **bEdü-k* ‘большой’ (ссылки на литературу см. в ЭСТЯ 9: 120). Тюркская форма может быть источником заимствования для монгольской.

6. Птица, *bird*

А. **sibaγun* ‘птица’

МА *šibaγün* (332); ССМ *šiba’un* (Н: 139); ХЮ *šibau’un* (НУ: 96); халха *šivü* (БАМРС IV: 374—375); орд. *šiwü* (DO: 636); бур. *šibün*; ойр. *šovün* (T01: 459); минхэ *šibau* (SI98: 103); хуцзу *šau, šü* (N: 488); ШЮ *šin* (K87: 104); н.-брг. *šiwü*; ст.-брг. *šiwü*; олт. *šivü*; хамн. *šivan*; хош. *šiwü*; калм. *šowün*.

Ср. также дун. *šivan* в материалах Г. Н. Потанина (1884—1886) (цит. по Т61: 113): в настоящее время уже не употребляется.

Рефлекс этого корня в дагурском *šö* означает ‘сокол’ (Кузьменков 1993: 332).

В. **bilžir- / *bildur-* ‘вид мелкой птицы’

Дун. *bunžu* (N: 282); бао. *benžer* (Т64: 135); ШЮ *belžer* (N: 282).

Рефлексы этого монгольского корня в северных языках означают ‘воробей; жаворонок’. В дунсянском и баоаньском эти слова стали основным словом для обозначения птицы (подробное диалектное распределение см. в N: 282).

Заимствования:

- Дагур. *dəgi* < тунг. (ср. солонский *degī* ‘птица’).
- Канцзя *niao* (< кит. 鸟 *niǎo*).

◇ Не зафиксирован в могольском.

7. Кусать, bite

А. **жауи*- ‘кусать; хватать зубами’

МА *жаи*-, *жй*- П 203); ССМ *жа’и*- (Н: 87); мого. *жаи*- (W: 169); даг. *жōги*; хамн. *жō*-; халха *жй*- (БАМРС II: 242); орд. *жй*- (DO: 214); бур. *жй*-; ойр. *жй*- (T01: 168); дун. *жао*- (T61: 119); бао. *жаи*- (K12: 63); минхэ *жаи*- (N: 383); хуцзу *жай*-, *жаи*-, *жй*- (N: 383); канцзя *жй*- (S99: 302); ШЮ *жи*- (J81b: 106); даг. *жōги*; ст.-брг. *жй*-; хош. *жй*-.

В. **кажа*- ‘кусать; откусывать’

ССМ *кажа*- (Н: 57); халха *кажа*- (БАМРС IV: 17); орд. *кажа* (DO: 322); бур. *кажа*-; ойр. *кажа*- (T01: 379); дун. *кажа*- ‘кусать; жевать’ (T61: 124); хуцзу *кажа*- (J81a: 99); ШЮ *Кажа*- (J81b: 99); н.-брг. *кажа*-; ст.-брг. *каж*-; олг. *каж*-; хош. *кажа*-; калм. *каж*-.

Ср. также различные семантические изменения данного корня: бао. *гай*- ‘закусать до смерти’ (N: 401), минхэ *гажа*- ‘жевать’ (N: 401), дун. *гажа*- ‘кусать; жевать’ (N: 401), канцзя *гай*- ‘грызть, жевать’ (S99: 288).

С. **кемиле*- ‘грызть, глодать’

Бао. *катал*- (только в диалекте дахэцзя) (N: 410).

Данный корень зафиксирован во многих языках в значении ‘грызть, глодать’. Ср., например, МА *кемилебе кемиги* ‘грыз хрящ’ (П: 215). Этот глагол является отыменным образованием от *кеми* ‘костный мозг’ (ср. N: 410).

◇ Не зафиксирован в ХЮ.

Практически во всех монгольских языках представлены два корня, один из которых (**жауи*-) означает скорее ‘схватить зубами и удерживать’, тогда как второй (**кажа*-) означает ‘схватить зубами, укусить, откусить кусок’. Именно второй корень мы считали главным представителем данного значения в монгольских языках.

8. черный, black

**кара*

МА *кара* (П: 292); ССМ *кара* (Н: 60); ХЮ *кара* (НУ: 88); мого. *каро* (W: 176), *кара* (W03: 253); халха *хар* (БАМРС IV: 44); орд. *кара* (DO: 336); бур. *кара*; ойр. *кара* (T01: 386); дун. *кара* (T61: 125); бао. *кара* (T64: 150); минхэ *кара* (SPP69: 207); хуцзу *кара* (SPP69: 207); канцзя *кара* (S99: 285); ШЮ *кара* (J81b: 38); даг. *хар*; н.-брг. *хар*; ст.-брг. *хар*; олг. *хар*; хамн. *кара*; хош. *хар*; калм. *хар*.

Корень представлен во всех монгольских языках и диалектах. Однако он полностью совпадает с тюрк. **кара* ‘черный’, что является основанием для критиков алтайской гипотезы считать его заимствованием в прамонгольский из древнетюркского (см. i.a. TMN 3: 427, Щербак 2005: 58). Вероятность заимствования не исключается и в EDAL (стр. 652).

9. Кровь, blood

**чи-сун* ‘кровь’

МА *чисун* (П: 135); ССМ *чисун* (Н: 28); ХЮ *чисун* (НУ: 47); мого. *чисун* (W: 162); халха *чисун* (ан) (БАМРС IV: 275); орд. *жусу* (DO: 221); бур. *шунан*; ойр. *чисун* (T01: 433); дун. *чисун*

(Т61: 141); бао. *čisuŋ* (Т64: 151); минхэ *čuzi* (SPP69: 207), *č^huzin* (S198: 73); хуцзу *čisə, cəzə* (N: 304); канцзя *čisun* (S99: 301); ШЮ *čusun* (J81b: 106); даг. *čos*; н.-брг. *šuhu*; ст.-брг. *šuhu*; олт. *cus*; хамн. *čihun*; хош. *cus*; калм. *cusŋ*.

10. кость, bone

*ja(b)-sun

МА *jasun* (П: 388); ССМ *jasun* (Н: 169); ХЮ *jasun* (DO: 110); мог. *jōsun* (R: 30), *jōsud* (pl) (W: 168); халха *jas(an)* (БАМРС IV: 469); орд. *jasu* (DO: 398); бур. *jahan*; ойр. *jasan* (T01: 183); дун. *iasun* (Т61: 122); бао. *iasuŋ, jason, ison* (N: 545); минхэ *jaḡsi, jiḡsi* (N: 545); хуцзу *jasə* (J81a: 106); канцзя *yasun~yacun* (S99: 305); ШЮ *jasən* (J81b: 107); даг. *jas*; н.-брг. *jaha*; ст.-брг. *jahā* олт. *jas*; хамн. *jahun*; хош. *yas*; калм. *jasŋ*.

Фрикативизация в канцзя, как отмечает Нугтерен (N: 545), необычна, но наблюдается также в фонетически сходном корне **yəsün* ‘девятъ’: *yasuŋ / yacun / yazuŋ* (N: 546).

Известно, что перед суффиксом *-sun* в монгольских языках может наблюдаться выпадение согласного. В минхэ **b* в позиции перед согласным часто переходит в *ḡ* (см. N: 208). Таким образом, минхэ может свидетельствовать в пользу реконструкции **jab-sun*.

11. грудь, breast

А. **köke* ‘женская грудь’

МА *köken* (П: 220); ССМ *kokan* (Н: 103); мог. *kökä* (W: 170); халха *xöx(en)* (БАМРС IV: 149); орд. *göxö* (DO: 269); бур. *xüxe(n)*; ойр. *köken* (T01: 205); дун. *gogo* (L: 116); бао. *kugo* (K12: 73), *kugə, kukə* (N: 425); минхэ *kugo* (N: 425); хуцзу *kugo* (J81a: 101); канцзя *күкү* (S99: 87); ШЮ *hgön* (J81b: 101); н.-брг. *xöxə*; ст.-брг. *xöx*; хамн. *kukun*; хош. *kök*; калм. *kökŋ*.

Отглагольное образование от **köke* ‘сосать грудь’.

В. **eb(ü)čeyü-n* ‘грудина, грудная кость, грудь’

МА *ebče'ün* (П: 213); ССМ *ebce'un* (Н: 40); ХЮ *ebuče'un* (НУ: 51); дунс. *ečen* (Т61: 144); бао. *ebčon* (Sun: 565); даг. *ərcō*; хамн. *öbcō*; канцзя *išʃə, irčə* (S99: 280); хош. *örcō*; халха *öwčii*; орд. *öbčii* (DO: 526); бур. *übsü(n)*; ст.-брг. *ušū*; калм. *övcün*; ШЮ *paʃü:n, pičü:n* (N: 321); хуцзу *šzai, šziü* (N: 321); минхэ *šzaiü* (N: 321); мог. *ebčnin* (R: 29).

Проблемы фонетической реконструкции описываются в N: 321.

С. **čeyeži* ‘грудная клетка; грудь мужская и женская’

МА *čēži* (П: 132); ССМ *če'eži* (Н: 26); мог. *čeiži* (R: 25); халха *čēž(en)* (БАМРС IV: 294); орд. *čēži* (DO: 699); бур. *sēže*; ойр. *čēži* (T01: 437); ШЮ *čž* (Sun: 565); н.-брг. *sēž*; ст.-брг. *sōž*; олт. *čēž*; хош. *čēže(n)*; калм. *čēžə*; хамн. *sōžen*.

Следует отметить также **mete* ‘женская грудь, молочные железы’, очевидное детское слово, которое является основным обозначением женской груди только в олетском и канцзя.

Дагур. *takə* ‘женская грудь’ вероятно, контаминация **köke* и **mete*. Не исключено и отглагольное образование от *mekē* ‘сосать’. А. В. Дыбо (личное сообщение) предполагает заимствование из солонского *токо*- ‘набрать в рот жидкости’.

12. жечь, to burn

А. **sitaγa-* (каузатив от **sita-* ‘гореть’) ‘сжигать, жечь’

МА *šita-, sita-* (П: 336); халха *šatā-* (БАМРС IV: 345); орд. *ištā-, šitā-* (DO: 624); бур. *šatā-*; ойр. *šatə-* (T01: 451); дун. *šidaraya-* (Т61: 144); бао. *darə-, hdara-, šdara-, šdargə-* (N: 493); минхэ

śida- (N: 493); хуцзу *śdā-* (J81a: 103); канцзя *dāka* ~ *daḱa* (S02: 77); ШЮ *śatā-*, *śdā-* (N: 494); н.-брг. *śata-*; ст.-брг. *śataax* ‘жечь (как пожар) олт. *śatā-*; хош. *śita-*; калм. *śatā-*; даг. *sītā-*; хамниг. *śitā-*.

В ордосском метатеза.

В. **tüle-* ‘жечь; топить’

Ст.-брг. *tüle-*; МА *tüle-* (П: 358); ССМ *tulē-* (Н: 154); халха *tüle-* (БАМРС III: 270); орд. *tüle-* (DO: 685); ойр. *tüle-* (T01: 345); дун. *tuliā-* (T61: 136); бао. *tuliā-* (N: 527); минхэ *tuli-* (S198: 206); хуцзу *tulē-* ‘жечь; обжигать’, *tale-* ‘зажигать’ (N: 527); ШЮ *telē-*, *tele-* (N: 527); н.-брг. *tüle-*; олт. *tül-*; хошут. *tüle-*; калм. *tül-*.

С. *galda-*

Бур. *galda-*; даг. *galedē-*.

Отыменной глагол от *gal* ‘огонь’ со стандартным вербализатором *-da-*.

Д. мог. *dur-* (W: 164), этимология неясна.

Е. хуцзу *zūre-* ‘жечь, сжигать; гореть, пылать’ (T73: 335, SM: 71). Этимология неясна.

◇ Не зафиксирован в ХЮ.

13. Ноготь, claw (nail)

**kimusun*

МА *qimusun* (П: 298); ССМ *kimusun* (Н: 102); ХЮ *kimusun* (НУ: 72); мог. *qimsun* (R: 32); халха *xims* (БАМРС IV: 165); орд. *ximusu* (DO: 369); бур. *ximhan*; ойр. *ximsan* (T01: 412); дун. *Gimusun* (T61: 117); бао. *Gomusun* (BL: 87); минхэ *śimprāzī*, *cānpriuzī* (N: 413); хуцзу *śimuzā*, *śimsā*, *śimsā* (N: 413); канцзя *gemesun* ~ *gimesun* (N: 413); ШЮ *xātāsān* (J81b: 99); даг. *kimčā*; н.-брг. *ximhū*; ст.-брг. *šimū*; олт. *ximsun* (Цолоо 1988: 461); хамн. *kimuhun*; хош. *ximās*; калм. *ximsu*.

Фонетический комментарий см. в N: 413.

14. Облако, cloud

**eγülen* ‘облако’

МА *eulen* (П: 138); ССМ *e'ulen* (Н: 47); ХЮ *e'ulen* (НУ: 56); халха *ūl(en)* (БАМРС III: 429); орд. *ūle*, *ūjle* (DO: 755); бур. *ūlen*; ойр. *ūlen* (T01: 371); дун. *oliān* (T61: 131); бао. *ōloḱ* (T64: 145); минхэ *uolen*, *ulin* (N: 334), *wolian* (SPP69: 212); хуцзу *uloḱ* (J81a: 94), *lang* (SPP69: 212); канцзя *ūliā* (S99: 280); даг. *oulun*; н.-брг. *ūl*; ст.-брг. *ūl*; олт. *ūl*; хамн. *ōlān*; хош. *ūl*; калм. *ūlḱ*.

Заимствования:

- ШЮ *bulād* (J81b: 94) < тюрк. **bulut* ‘облако’ (ЭСТЯ II: 262, Лексика: 24).
- Мог. *abr* < перс. *abr* (W: 158).

15. Холодный, cold

МА *kuiten* (П: 73); ССМ *kojiten* (Н: 105); ХЮ *kojiten* (НУ: 63); халха *xüiten* (БАМРС IV: 183); орд. *kūi*, *kūtō*, *kūton* (DO: 387); бур. *xüiten*; ойр. *kīten* (T01: 198); дун. *kuičīān* (T61: 124); бао. *kitaḱ* (T64: 141); минхэ *kuiten* (N: 424); хуцзу *kuīden* (J81a: 101); канцзя *kuitā* ~ *kūčā* (S99: 287); ШЮ *küūiten* (J81b: 101); даг. *kuitān*; н.-брг. *xüiten*; ст.-брг. *xüiten*; олт. *kītḱ*; хамн. *xuitun*; хош. *kijten*; калм. *kītḱ*.

Заимствования:

- Мог. *xihūuk* < перс. *khunuk* ‘холодный’ (Rybatzki 2013: 324).

16. Приходить, come

МА *ire-* (П: 197); ССМ *jire* (Н: 82); ХЮ *jire-* (НУ: 63); мого. *irä-* (W: 168); халха *ire-* (БАМРС I: 281); орд. *ire* (DO: 387); бур. *jere-*; ойр. *ire-*; дунс. *irə-* (Т61: 121); бао. *rə-* (Т64: 146); минхэ *ri-* (N: 376); хуцзу *re-* (J81a: 95); канцзя *re ~ ri* (S99: 306); ШЮ *ere-* (J81b: 95); даг. *ir-*; н.-брг. *ir-*; ст.-брг. *ir-*; олг. *ire-*; хамн. *iro-*; хош. *ir-*; калм. *ir-*.

17. Умирать, die

*üke-

МА *uku-* [ükü-] (П: 378); ССМ *uku-* (Н: 162); ХЮ *ugu-* (НУ: 107); мого. *ükü-* (W: 182); халха *üxe-* (БАМРС III: 435); орд. *ükü* (DO: 754); бур. *üxe-*; ойр. *üke-* (Т01: 365); дун. *fugu-* (Т61: 138); бао. *fgu-* / *gu-*, *fgə*, *şgu-*, *hgu-* (N: 540), *hgude-* (Т64: 150); минхэ *fugu-*, *xigu-* (N: 540); хуцзу *fugu-* (J81a: 96); канцзя *g#-* (S99: 289); ШЮ *hgu-* (J81b: 96); даг. *ugu-*; н.-брг. *üxə-*; ст.-брг. *üxü-* (Аф.: 21); олг. *üke-*; хамн. *uko-*; хош. *ük-*; калм. *ükü-*.

Несмотря на кажущееся единообразие, в большинстве языков этот корень уже не используется для нейтрального обозначения умирания человека. Обычно используются разнообразные эвфемизмы ('прошел', 'возраст закончился', 'стал бурханом'), а данный общемонгольский корень становится невежливым обозначением умирания.

18. собака, dog

*nokai

МА *noqai* (П: 224); ССМ *noqai* (Н: 118); ХЮ *noxai* (НУ: 79); мого. *noqei* (W: 174); халха *похој* (БАМРС II: 416); орд. *похō* (DO: 495); бур. *похој*; ойр. *похā* (Т01: 251); дун. *поүәі* (Т61: 130); бао. *noGoi* (Т64: 144); минхэ *поqvai*, *поgoi* (N: 462); хуцзу *похиаі* (J81a: 97); канцзя *пивиаі* (S99: 282); ШЮ *похGui* (J81b: 97); даг. *погə*; н.-брг. *похој*; ст.-брг. *похоі*; олг. *похō-*; хамн. *покоі*; хош. *похој*; калм. *похā*.

Ввиду внешнего сравнения (ср. тунг. **ηōKe* 'самец собаки, волка, лисы'; EDAL: 1030) вряд ли правомерно предположение Нугтерена (N: 462: «если в данном слове содержится (уменьшительный?) суффикс *-kAi, то ПМо корень может быть **no-*»).

19. пить, drink

А. *уγu-

МА *ū-* (П: 371); ССМ *u'u-* (Н: 167); халха *ū-* (БАМРС III: 371); орд. *ū-* (DO: 721); бур. *ū-*; ойр. *ū-* (Т01: 361); бао. *u-* (Т64: 148); минхэ *u-* (N: 536), *wi* (S198: 347); хуцзу *ū-* (N: 536); ШЮ *uu-* (J81b: 95); даг. *ō-*; н.-брг. *ū-*; ст.-брг. *ū-*; олг. *ū-*; хамн. *ō-*; хош. *ū-*; калм. *ū-*.

Ср. также этимологически тождественное дунс. *u-* 'пить воду большими глотками' (N: 536); не включено сюда из-за того, что значение не основное.

В. *oči- 'глотать'

Мого. *oči-* (W: 175); дун. *oči-* (Т61: 132); канцзя *uffi-* 'пить, есть' (S99: 280); хуцзу *otqə* (J81a: 19).

С.

Канцзя *sula~syla* (S99: 294).Отыменной глагол от *su* 'вода'.

◇ Не зафиксирован в ХЮ.

20. сухой, dry

А. *kawra- 'сухой'

Халха *xūraj* (БАМРС IV:177); орд. *xūrā* (DO: 371); бур. *xūraj*; ойр. *xūrē-* (T01: 418); ШЮ *xūrī xūrā-* (N: 434); н.-брг. *xūrai*; ст.-брг. *xūraj*; олт. *xūraj*; хамн. *kōroj*; хош. *xūraj*; калм. *xūrā*.

А. М. Щербак (Щербак 2005: 64) считает данный корень заимствованным из тюрк. **Kūr* ‘сухой’; **Kūr(i)-* ‘сохнуть’. Подробный разбор этого тюркского корня см. в (ЭСТЯ 9: 214–215).

В. **koγu-su* ‘пустой’

МА *qusun* [*qōsun*] (П: 306); мого. *qusun* (W: 177); дун. *qosun* (T61: 125); бао. *xosun* (N: 416); минхэ *qosun* (N: 416); хуцзу *xōsən* (J81a: 99); канцзя *χusun* (S99: 81); даг. *huasən*.

Исходное значение данного корня ‘пустой’, сохранившееся в большинстве северных языков (ср. халха *xōson* ‘пустой’).

В EDAL предлагается возводить формы **koγu-su* со значением ‘пустой’ и со значением ‘сухой’ к разным этимологиям, что вряд ли оправдано.

С. Калм. *xagsū*.

Отглагольная форма от *xags-* ‘высыхать’.

◇ Не зафиксирован в ХЮ, ССМ.

21. ухо, ear

А. **čikin*

МА *ciqin* (П: 134); ССМ *čikin* (Н: 27); ХЮ *čikin* (НУ: 47); мого. *čekin, čikin* (W: 162); халха *čix(en)* (БАМРС IV: 316); орд. *žike(n)* (DO: 196); бур. *šexen*; ойр. *čiken* (T01: 439); дун. *čičin* (T61: 141); бао. *čixaŋ, čixoŋ* (N: 302); минхэ *čigi* (N: 302); хуцзу *čigə* (J81a: 106); канцзя *čičə, čəχə* (S99: 300); ШЮ *čəGən* (J81b: 106); даг. *čikə*; н.-брг. *šixə*; ст.-брг. *šix*; олт. *čik, čikelge*; хамн. *čikin*; хош. *čike*; калм. *čikn*.

22. земля, earth

А. **gažar* ‘земля; место’

МА *γažar* (П: 288); ССМ *qažar* (Н: 57); ХЮ *qažar* (НУ: 86); мого. *γažar* (R: 28); халха *gazar* (БАМРС I: 342); орд. *Gažar* (DO: 285); бур. *gazar*; ойр. *Gazar* (T01: 98); дун. *Gaža* (T61: 116); бао. *Gačir* (T64: 137); минхэ *ğažar* (N: 336); хуцзу *Gazar* (J81a: 101); канцзя *Gačzar ~ Gečze* (S99: 288); ШЮ *Gažar* (J81b: 101); даг. *gažiri*; н.-брг. *gazar*; ст.-брг. *gazar*; олт. *Gazar*; хамн. *gazar*; хош. *Gazar*; калм. *Gazř*.

В. **siraγu* ‘земля; почва’

Халха *šorō* (БАМРС IV: 370); бао. *širou* (BL: 90); минхэ *šao, širan* (N: 492); хуцзу *širəu* (J81a: 103); ШЮ *šarū* (J81b: 103); н.-брг. *šoroī*; ст.-брг. *šorō*; олт. *šorō*; хамн. *šoroī*; хош. *šorō*; калм. *šorā*; дун. *šaura* (N: 492).

Заимствования:

- Дун. *tura* ‘земля’ (T61: 136), возможно, родственна п.-монг. *toγuray* ‘пыль’, который вопреки EDAL (стр. 1405) является не родственной формой для тюрк. *topraq* ‘земля, почва’, а заимствованием (см. Щербак 2005: 50).

- Даг. *balag*. Вероятно, заимствование из тюркского источника, связанного с др.-тюрк. *balik* ‘грязь’.

Для прамонгольского реконструируются два основных слова: **gažar* ‘земля’ как ‘территория, место’ и **siraγu* ‘земля’ как ‘почва’.

23. есть, кушать, eat

*ide- ‘есть’

МА *ide-* (П: 194); ССМ *jide-* (Н: 80); ХЮ *jide-* (НҮ: 62); мого. *idä-* (W: 167); халха *ide-* (БАМРС II: 263); орд. *ide-* (DO: 377); бур. *edēl-*; ойр. *ide-* (T01: 172); дун. *ižia* (T61: 121); бао. *nda-* (K12: 60); минхэ *idi-, di-* (N: 374); хуцзу *zdē-, zda-* (N: 374); канцзя *ide-* (S99: 280); ШЮ *ede-* (J81b: 95); даг. *idə-*; н.-брг. *id-*; ст.-брг. *id-*; олт. *idə-*; хамн. *ide-*; хош. *id-*; калм. *idə-*.

24. яйцо, egg

*emdügen ‘яйцо’

МА *ömdügen* (П: 276); ССМ *ondegen* (Н: 124); ХЮ *amdegan* (НҮ: 84); мого. *ᠠᠨᠳᠠᠭᠤᠨ* (R: 41), *ᠠᠨᠳᠠᠭᠠᠨ* (W: 175); халха *öndög* (БАМРС III: 27); орд. *öndögö* (DO: 533); бур. *ündegen*; ойр. *öndegen* (T01: 271); дун. *ändəyi* (T61: 144); бао. *ändəgi, emdäge* (N: 474), *ndəgi* (T64: 145); минхэ *ändige* (N: 474); хуцзу *ndäge* (J81a: 96); канцзя *ndeye, andeye, andeye* (S99: 282); даг. *ändugu*; н.-брг. *ündäg* (Аф.: 17), *ündē*; ст.-брг. *öndög*; олт. *öndg*; хамн. *undugun*; хош. *öndäg*; калм. *öndögᠢ*.

О проблемах фонетической реконструкции см. в N: 474.

Заимствования:

- ШЮ *bala* (J81b: 96) < тюрк. **bāla* ‘ребенок, птенец’ (?).

25. глаз, eye

*ni(l)-dün

МА *nidun* (П: 249); ССМ *nidun* (Н: 116); ХЮ *nidun* (НҮ: 78); мого. *nüdüün* (W: 174); халха *nüüd(en)* (БАМРС II: 431); орд. *nüdüü(n)* (DO: 503); бур. *nüiden*; ойр. *nüiden* (T01: 255); дун. *nidun* (T61: 131); бао. *nəduŋ* (T64: 144); минхэ *nidu* (N: 459); хуцзу *nidu* (J81a: 97); канцзя *nydi* (S99: 282); ШЮ *nidun* (J81b: 97); даг. *nid*; н.-брг. *n'üid*; ст.-брг. *nüide*; олт. *nüid, nüidel*; хамн. *nidün*; хош. *nüidə*; калм. *nüidᠢ*.

-dün является распространенным словообразовательным именным аффиксом. Если перед этим суффиксом, как и перед суффиксом *-sun*, мог выпадать согласный, то согласный *-l-* может восстанавливаться на основании сопоставления с предположительно однокоренным словом **ni-l-tusun* ‘слеза’ (подробное описание форм и фонетического развития см. в N: 457).

26. жир, fat n.

*eүükün, *öүekün ‘жир’

МА *ökün* (П: 279); ССМ *e'ukun* (Н: 47); ХЮ *e'ukun* (НҮ: 56); халха *ᠥᠭᠦ* (БАМРС III: 36); орд. *ᠥᠭᠦ, ᠥᠭᠦᠢ* (DO: 530); бур. *öxen*; ойр. *öken* (T01: 273); дун. *fugun* (L: 112); бао. *ᠰᠭᠢᠮᠤ, ᠭᠢᠮᠤ, ᠰᠭᠭᠠᠮ* (N: 334); минхэ *oko, öko* (N: 334); хуцзу *föge, föke* (N: 334); канцзя *gün* (S99: 290); ШЮ *ükön* (J81b: 96); даг. *ougi*; н.-брг. *öxö*; ст.-брг. *öx*; олт. *öx*; хамн. *ökün*; хош. *ök*; калм. *ökᠢ*.

◇ Не зафиксирован в могольском.

27. перо, feather

А. *hö-dün

МА *hödün* (П: 327); ССМ *odun* (Н: 121); ХЮ *odun* (НҮ: 83); халха *öd(ön)* (БАМРС III: 11); орд. *üdü* (DO: 748); бур. *üden*; ойр. *öden* (T01: 269); дун. *hodun* (L: 112); бао. *hotuŋ* (BL: 84); хуцзу *föda* (J81a: 96), *füdi* (SPP69: 222); ШЮ *hodan* (J81b: 96); даг. *udəs*; н.-брг. *üdə*; ст.-брг. *üid*; олт. *öd*; хамн. *üdüin*; хош. *öd*; калм. *ödᠢ*.

В. Минхэ *ghuasi* (S103: 134). Этимология неясна. Возможно, связан с **gawr-su* ‘птичьё перо; перо для письма; стержень’ (ср. халха *gürs(an)*), однако вариант *wughuasi* (SPP69: 222) указывает на наличие дополнительного слога.

С. Мог. *osor* ‘перо’ (W03: 253). Этимология неясна.

◇ Не зафиксирован в канцзя.

28. огонь, fire

**gal* ‘огонь’

МА *yal* (П: 174); ССМ *qal* (Н: 57); ХЮ *qal* (НҮ: 87); мог. *γōl* (W: 178); халха *gal* (БАМРС I: 371); орд. *Gal* (DO: 288); бур. *gal*; ойр. *yal* (T01: 99); дун. *qan* (T61: 125); бао. *xal* (T64: 149); минхэ *gar* (N: 337); хуцзу *Gal* (J81a: 101); канцзя *хар* (S99: 285); ШЮ *Gal* (J81b: 101); даг. *gali*; н.-брг. *Gal*; ст.-брг. *gal*; олт. *Gal*; хамн. *gal*; хош. *Gal*; калм. *Gal*.

29. рыба, fish

**žiyal-sun*

МА *žiyāsun* (П: 205); ССМ *žiqasun* (Н: 89); ХЮ *žiqasun* (НҮ: 67); халха *zagas* (БАМРС I: 96); орд. *žaGasu* (DO: 179); бур. *zagahan*; ойр. *zaGsan* (T01: 149); дун. *žayasun* (T61: 119); бао. *žilyasuŋ* (T64: 139); минхэ *žagarsī* (N: 380); хуцзу *žagasa, žægasa, žigasa* (N: 380); канцзя *žikasun* ~ *žakasun* (S99: 303); ШЮ *žayasən* (J81b: 106); даг. *žagusa*; н.-брг. *zaguhi* (Аф.: 23); ст.-брг. *zagū*; олт. *žayas*; хамн. *zagahun*; хош. *zaGas*; калм. *žayāsŋ*.

Заимствования:

- Мог. *тэi* < перс. *māhī* (W: 172).
- Минхэ *yuer* (SPP69: 223) < кит. 鱼儿 *yúr*.

Минхэ и баоаньский указывают на возможность реконструкции **žiyal-sun* с метатезой в баоаньском и выпадением *-l* перед *sun*. Об альтернативных реконструкциях см. N: 380.

30. летать, fly v.

А. **hünis-*

МА *nis-* (П: 257); ССМ *nis-* (Н: 117); ХЮ *nisi-* (НҮ: 79); мог. *nisa-, nisi-* (R: 34); халха *nise-* (БАМРС II: 407); орд. *nis-* (DO: 494); бур. *nīd-*; ойр. *nis-* (T01: 250); дун. *musi-* (L: 113), *misi-* (T61: 128); бао. *musi-* (BL: 85), *mose-* (T64: 143); минхэ *mesē, müsi-* (N: 458); хуцзу *nesə-* (J81a: 13); канцзя *məsh-* (S99: 292); ШЮ *hunəs-* (J81b: 97); н.-брг. *nide-*; ст.-брг. *niyd-, niys-*; олт. *nis-*; хамн. *neid-*; хош. *nis-*; калм. *nis-*.

Данный корень претерпел множество фонетических преобразований в разных монгольских языках. В бурятском, баргутских и хамниганском *-d* стандартно в конце слога образуется из **s*. Реконструкция начального **hüi* опирается только на шира-югурскую форму и потому не вполне надежна. Долгота в бурятском и дифтонг в хамниганском могут быть компенсаторными явлениями ввиду исчезновения начального слога.

В. Дагур. *dərdə-/dərdu-* < монг. **degde-* (ср. п.-монг. *degde-* ‘подниматься, взлетать’ (Lessing 1960: 241).

31. нога, foot

**köl* ‘нога’

МА *köl* (П: 221); ССМ *kol* (Н: 103); ХЮ *kol* (НҮ: 72); мог. *köl* (W: 170); халха *xöl(ön)* (БАМРС IV: 131); орд. *köl* (DO: 426); бур. *xüil*; ойр. *köl* (T01: 206); дун. *kon* (L: 116), *kuan* (T61:

123); бао. *kual, kəl* (N: 425), *kul* (T64: 141); минхэ *kvar, qur* (N: 425); хуцзу *kol* (J81a: 100); канцзя *kuar ~ kər* (S99: 287); ШЮ *köl* (J81b: 100); даг. *kul/ kuli*; н.-брг. *xöl*; ст.-брг. *xöl*; олт. *köl*; хамн. *kul*; хош. *köl*; калм. *köl*.

Ср. в дун. *šīGara* ‘нога (ступня)’ (T61: 143). В хошутском *Guja* ‘нога (целиком)’, но функционально используется общемонг. нога *köl: köldörö yawa-* ‘ходить ногами’.

Ноги животных могут иметь особое обозначение.

32. полный, full

*degüren

МА *düreṅ* (П: 147); ССМ *du’uren, du’ureng* (Н: 40); ХЮ *du’uren* (НУ: 51); мог. *durgv:n* (Ligeti 1964 41); халха *düren* (БАМРС II: 96); орд. *düreṅ* (DO: 171); бур. *düren*; ойр. *düren* (T01: 139); дун. *durаn* (T61: 118); бао. *dəger-/darge-* (K12: 37); канцзя *dur* (S99: 300); ШЮ *düreṅ, dü:reṅ* (N: 321); даг. *dürkə* (глагол); н.-брг. *düreṅ*; ст.-брг. *düreṅ*; олт. *dürṅ*; хамн. *düüreṅ*; хош. *düreṅ*; калм. *dürṅ*; хуцзу *diüren* (T73: 330); минхэ *diüraṅ* (T73: 330).

33. давать, give

*ög-

МА *ög-* (П: 274); ССМ *ok-* (Н: 122); ХЮ *ok-* (НУ: 84); мог. *ögü-* (W: 174); халха *ög-* (БАМРС III: 8); орд. *ög-* (DO: 527); бур. *üge-*; ойр. *ög-* (T01: 268); дун. *ogi-* (T61: 131); бао. *okə-* (T64: 145); минхэ *uḡu-* (N: 472), *hu-* (S103: 35); хуцзу *oḡo-, uḡo-, ḡo-* (N: 472); канцзя *uḡ-* (S02: 75); ШЮ *og-* (J81b: 96); даг. *uku-*; н.-брг. *ög-*; ст.-брг. *ög-*; олт. *ög-*; хамн. *ög-*; хош. *ök-, ög-*; калм. *ög-*.

34. хороший, good

А. *sajin ‘хороший’

МА *sain* (П: 315); ССМ *sajin* (Н: 135); ХЮ *sajin* (НУ: 94); мог. *sōin* (W: 179); халха *sain* (БАМРС III: 70); орд. *sān* (DO: 567); бур. *hain*; ойр. *sēn* (T01: 290); бао. *saṅ* (T64: 146); минхэ *śæn* (?) (N: 480); хуцзу *sāin* (J81a: 13); канцзя *seini* (S99: 293); ШЮ *sain* (J81b: 102); даг. *sain*; н.-брг. *hēn*; ст.-брг. *sain*; олт. *sain*; хамн. *hain*; хош. *sāin*; калм. *sān*.

А. М. Щербак (Щербак 2005: 42) считает монгольскую форму заимствованием из тюркского *say* ‘здоровый, хороший’, предполагая праформу **sayin*, что маловероятно.

Заимствования:

- Дун. *gau* (T61: 25), *gauni* (T61: 114) < кит. 好 *hǎo*.
- В бао. *saṅ* и канцзя *sə* (S99: 294) возможна контаминация с тиб. *bzang* ‘хороший’ (см. N: 480). Ср. также монгорское *sāṅ* ‘очищенный медитацией, совершенный’ < тиб. *saṅs* (Róna-Tas 1966: 81).
- Минхэ *gezai* (S198: 48). Этимология неясна.

35. зеленый, green

А. *köke

МА *köke* (П: 220); мог. *kəkl, kəkə* (W: 170); орд. *göχö* (DO: 269); канцзя *kukirəni* ‘цвет травы, синий’ (S99: 287), *kuku* (S02: 76); хош. *kök*.

В. *поуоуан

МА *поуān* (П: 259); ХЮ *похо’ан* (НУ: 279); халха *погōn* (БАМРС II: 409); орд. *поGōn* (DO: 495); бур. *погōn*; ойр. *поhān* (T01: 250); дун. *поуоп* (T61: 130); бао. *поGоṅ* (T64: 144); минхэ *поḡvaṅ, поḡoṅ* (N: 461); хуцзу *поGо:n* (J81a: 97); канцзя *пивип* (S99: 282); ШЮ *поуооп* (J81b: 97); даг. *nasən*; н.-брг. *погōn*; ст.-брг. *погōṅ*; олт. *погōn*; хамн. *погōn*; хош. *погōn*; калм. *поуān*.

Форма **köke*, несомненно, связана с пратюркским **gōk* ‘макро-синий’ (синий, зеленый, серый) (см. ЭСТЯ 9: 287). Характер этой связи в литературе обсуждается (историю вопроса см. в ЭСТЯ 9: 288), но весьма вероятно гипотеза о заимствовании монгольского слова из тюркского (см. Щербак 2005: 66, TMN 3: 641–642). При оценке монгольского стословника мы исходим из гипотезы о заимствовании данного корня в монгольском. В современных монгольских языках рефлекс **köke* преимущественно обозначают ‘синий’, но в части языков это слово может служить эпитетом для цвета зрелой (не молодой) травы. Исключением служит язык МА, в котором *kök* встречается в том числе и как эпитет молодой зеленой травы (П: 220), причем монгольское слово является переводом чагатайского *kök*. В МА *поуān* используется однократно в сочетании *поб поуān* ‘совсем зеленый’ (П: 259), где это перевод чагатайского сочетания *yam yaşil*. Однако основным словом для зеленого является *köke*, выступающее и для обозначения синего, и для обозначения зеленого, и для обозначения неба. *köke* выступает эпитетом к траве, в том числе молодой, к вороне и т. п. Используется и производный глагол *kökere-* ‘позеленеть (например, о дереве), ‘посинеть’ (например, о подбородке). *köke* может переводить и тюрк. *kök* ‘макро-синий (синий, зеленый, серый)’ и *yaşil* ‘зеленый’. В ССМ есть одно вхождение *погоан* — в значении ‘травы’, а все вхождения *koko* не дают возможности определить цвет: несколько раз определение к слову ‘озеро’, несколько раз — к слову ‘камень’. В хошутском *погоон* — ‘цвет свежей травы’, но *kök* ‘цвет зрелой летней травы’. В калмыцком *kök cai* ‘зеленый чай’.

◇ Не зафиксирован в ССМ.

36. волосы, **hair**

**hü-sün*

МА *usun* [*üsün*] (П: 382); ССМ *xüsun* (Н: 80); ХЮ *xüsun* (НУ: 62); мого. *üsün* (R: 41); халха *üs(en)* (БАМРС III: 425); орд. *üsü* (DO: 764); бур. *ühen*; ойр. *üsen* (T01: 370); дун. *usun* (T61: 138); бао. *sun* (T64: 147); минхэ *sʒu* ~ *fʒu* (N: 371); хуцзу *ʃʒu*, *fʒʒə*, *sʒə* (N: 371); канцзя *sun* (N: 371); ШЮ *həsun* (J81b: 96); даг. *us*; н.-брг. *ühü*; ст.-брг. *ühü*; олг. *üs*, *üsel*; хамн. *uhun*; хош. *üsə*; калм. *üsñ*.

Утрата *h* в МА и дун. вторична, см. (Грунтов 2005: 44, 46). С другой стороны, рефлекс начального *h-* в минхэ, хуцзу и ШЮ не показателен, поскольку может быть обусловлен переносом придыхания с серединного глухого. Начальный *h-*, таким образом, восстанавливается по данным ССМ и ХЮ.

Заимствование:

- Хуцзу *rāwa/ʒawa* ‘волосы’ (T73: 355), бао. *rave/rava* (T64: 146), канцзя *zava* (S99: 29) < тиб. *ral-pa* ‘длинные волосы, грива’ (см. Róna-Tas 1966: 40).

37. рука, **hand**

МА *γar* (П: 175); ССМ *qar* (Н: 60); ХЮ *qar* (НУ: 88); мого. *γar* (W: 178); халха *gar* (БАМРС I: 368); орд. *Gar* (DO: 292); бур. *gar*; ойр. *Gar* (T01: 101); дун. *qa* (T61: 124); бао. *xar* (T64: 149); минхэ *gar* (N: 337); хуцзу *Gar* (J81a: 101); канцзя *χar* (S99: 285); ШЮ *Gar* (J81b: 101); даг. *gari*; н.-брг. *Gar*; ст.-брг. *gar*; олг. *Gar*; хамн. *gar*; хош. *Gar*; калм. *Gar*.

Фонетические комментарии относительно оглушения в дунсянском, баоаньском и канцзя, а также конечного *i* в дагурском см. в N: 337.

38. голова, **head**

А. **heki-n* ‘голова; начало’

МА *hekin* (П: 183); ССМ *xeki* (Н: 75); ХЮ *xeki* (НУ: 60); мого. *ekin* (W: 164); даг. *oki*.

В большинстве современных языков рефлексy этого корня сохраняются, но теряют значение ‘голова’. Их основные значения ‘начало; источник; исток’. См. также N: 352.

У ойратов Синцзяна слово *eki-* используется для обозначения головы в ряде идиом, но, безусловно, не является основным.

В. **tolgai* ‘голова; холм’

Халха *tolgoi* (БАМРС III: 219); орд. *tologō* (DO: 265); ойр. *tolhā* (T01: 329); ШЮ *tologyi* (J81b: 104); н.-брг. *tolGə*; ст.-брг. *tolGai*; олт. *tolxā*; хош. *tolGoi*; калм. *tolyā*; бур. *tolgoi*; минхэ *targai*, *torgui* (N: 522), *taighai* (SI03: 27); хуцзу *tolgvi*, *tolguai* (N: 522).

В могольском данный корень не зафиксирован, однако в языке хазара, носители которого также проживают на территории Афганистана и сохраняют значительное количество древней монгольской субстратной лексики, имеется слово *tolhā* ‘затылок’ (информант Аббас Дияр, запись Улаанбаатар, 2014).

С. **tariki* ‘мозг’

Бур. *tarxi*; хамн. *tarikin*.

В прочих монгольских языках рефлексy этого корня означают ‘мозг’.

Д. **teriγun* ‘голова; первый’

Дун. *čorun* (T61: 140), *čiaurun* (N: 520); бао. *təruŋ* (BL: 92), *teron* (T64: 148); канцзя *tɰrɰŋ* (S99: 298); ССМ *teri’ü* (H: 149); ХЮ *teri’un* (HY: 101); ШЮ *turūn* (Sun: 660).

В ССМ является наиболее частотным словом для головы, *heki* употребляется реже.

В ХЮ в списках частей тела указывается именно *teri’un*, а *heki* дается с переводом ‘начало; первый’.

См. также N: 519—520.

39. слышать, hear

А. **sonos-* ‘слышать’

МА *sonas-* (П: 324); ССМ *sonos-* (H: 135); ХЮ *sonos-* (HY: 95); мого. *sonus-* (R38), *sonos-* (W: 179); халха *sonso-* (БАМРС III: 114); орд. *sonos-* (DO: 583); ойр. *sonso-* (T01: 298); минхэ *sonosī-* (N: 500); хуцзу *sonosə-* (J81a: 101); канцзя *sunsui-* (S99: 294); даг. *sonsu-*; н.-брг. *sonsa-*; ст.-брг. *sonsa-*; олт. *sonsa-*; хош. *sonsa-*; калм. *soŋso-*; дун. *sonosu-*.

Начальный *s-* в баргутских может указывать на халхаское заимствование.

В. Бур. *dūla-*; хамн. *dūŋna-*.

Отыменное образование от **daγu* ‘звук’.

С. Мого. *ceqil-* ‘слышать’ отыменной глагол от корня **čekin* ‘ухо’.

Ср. также ШЮ *čigantal-* (Sun: 606) ‘слушать’ от того же корня.

Заимствования:

- **čiŋla-* ‘слушать’

Дун. *čənliə-* (T61: 141); бао. *čiaŋlə-/čəŋlə-* (K12: 30).

В основном этот корень означает ‘слушать’ (ср. бур. *šagna-* (Черемисов 1951: 685), минхэ *čənli-* ‘слушать’ (SI03: 160), хош. *čaŋna-* ‘прислушиваться, пытаться услышать’), однако в баоаньском развилась полисемия ‘слышать, слушать’.

По-видимому, является заимствованием из тюрк. *tɰŋla-* ‘слушать’ (см. Щербак 2005: 45; Щербак 1997: 156).

- ШЮ *aŋla* < уйгур. *aŋlimaŋ-* (J81b: 84).

40. сердце, heartА. **žirüke-n*

МА *jürüken* (П: 211); ССМ *žuruge* (Н: 95); ХЮ *žurokan* (НҮ: 69); мого. *žürkä* (R: 42); халха *zürx(en)* (БАМРС II: 247); орд. *žüreçe* (DO: 225); бур. *zürxen*; ойр. *zürken* (T01: 169); дун. *žuyä* (T61: 120); бао. *žirgä* (T64: 139); минхэ *zurgi* (N: 395), *žuergai* (S103: 56); хуцзу *žirge* (J81a: 106); канцзя *žirge* ~ *žirgi* (S99: 303); ШЮ *žürgen* (J81b: 107); дагур. *žuragä*; н.-брг. *zürx*; ст.-брг. *zürx*; олг. *zürx*; хамн. *zuruka-*; хош. *züräk*; калм. *zürkŋ*.

Заимствование в прамонгольский из тюрк **jürek* (см. Щербак 1997: 126; Щербак 2005: 68).

В. **öre* 'внутренняя часть'

ССМ *ore* 'сердце' (Н: 126). Китайский перевод 'сердце', однако контексты могут указывать как на сердце, так и на внутренности. Ср. также мого. *urah* 'сердце' (W03: 253).

С. **eligen* 'печень'

Мого. *ilkan* 'сердце' (W: 167). Зафиксированные контексты, однако, указывают скорее на переносное значение («облегчил сердце»; «сказал в своем сердце»; «сердце разрывается на части»), а не на сердце, как анатомический орган. Учитывая важную роль печени в качестве органа локализации эмоций у монгольских народов, нельзя признать анатомическую семантику для данного могольского корня надежно установленной.

Во всех прочих языках рефлексы этого корня означают 'печень'.

41. рог, horn**eber*

МА *heber /eber* (П: 150); ССМ *eber* (Н: 40); ХЮ *eber* (НҮ: 52); халха *ever* (БАМРС IV: 395); орд. *ewer* (DO: 251); бур. *eber*; ойр. *över* (T01: 267); дунс. *eve* (T61: 144), *uär*, *wor*, *oär* (N: 322); бао. *uer* (T64: 136); минхэ *yäbär*, *wobär*, *übür*, *obör* (N: 322); хуцзу *ver*, *yer* (N: 322); ШЮ *ewer* (J81b: 94); даг. *ourä*; н.-брг. *öwör*; ст.-брг. *öwör* олг. *öwör*; хамн. *öwör*; хош. *öwör*; калм. *öwŋ*.

◇ Не зафиксирован в канцзя, могольском.

42. я, I**bi*

МА *bi* (П: 119); ССМ *bi* (Н: 15); ХЮ *bi* (НҮ: 40); мого. *bi* (W: 160); халха *bi* (БАМРС I: 241); орд. *bi* (DO: 67); бур. *bi*; ойр. *bi* (T01: 65); дун. *bi* (T61: 112); бао. *bä* (T64: 135), *bu/bä* (BL: 86); минхэ *bi* (N: 281); хуцзу *bu* (J81a: 98); канцзя *bi* (S99: 283); ШЮ *bä* (J81b: 98); даг. *bi*; н.-брг. *bi*; ст.-брг. *bi*; олг. *bi*; хамн. *bi*; хош. *bi*; калм. *bi*.

43. убивать, kill**ala-*

МА *ala-* (П: 97); ССМ *ala-* (Н: 4); ХЮ *ala-* (НҮ: 34); мого. *olā-*, *āla-* (W: 158); халха *ala-* (БАМРС I: 70); орд. *ala-* (DO: 11); бур. *ala-*; ойр. *ala-* (T01: 26); дун. *ala* (T61: 110); бао. *ala-* (T64: 133); минхэ *ala-* (N: 267); хуцзу *ala-* (J81a: 93); канцзя *ala-* (S99: 278); ШЮ *ala-* (J81b: 93); даг. *algi*; н.-брг. *ala-*; ст.-брг. *al'*; олг. *al'*; хамн. *alā-*; хош. *al-*; калм. *al-*.

44. колено, kneeА. **ebüdüg* 'колено'

МА *öbüdük* (П: 272); ССМ *ebuduk* (Н: 40); мого. *ündük* (sic! контаминация с *undäyo:n* 'яйцо') (R: 41); халха *övdög* (БАМРС III: 1); орд. *öwödök* (DO: 543); бур. *übdeg*; ойр. *övdæg* (T01: 266); дун. *odäi* (T61: 131); бао. *ebdag*, *vedi* (N: 323); минхэ *podok*, *bodo* (N: 323); хуцзу *vudæg*,

udag, idag (N: 323); канцзя *vaidan* (S99: 307); ШЮ *wadag* (Яр81и 94); н.-брг. *öwdag*; ст.-брг. *öwdöx*; олт. *öwdög*; хамн. *öwödög*; хош. *öwdög*; калм. *öwdag*.

В. Дагур. *tolčig, twalčig*

Дагурская форма в (ЭСТЯ 9: 342) возводится к **tuγ-alcig* и вместе с **tuw-kai* 'плоская сторона бабки' связываются с ПМо **tojig* 'колени', однако такая реконструкция, по-видимому, ошибочна. Для ПМо **tojig* следует реконструировать значение 'коленная чашечка'. Фонетически и морфологически объединить формы **tojig* и *tolčig* не представляется возможным.

Заимствования:

- ХЮ *tobuk* < др.-уйг. *topuq* 'колени', ср.-уйг. *topuq*. Подробнее о распределении тюркских форм см. в ЭСТЯ 9: 342 (Щербак 1997: 157).
- Мог. *zānu* < тадж. *zānu* 'колени' (Ligeti 1964: 10).

45. знать, know

МА *mede-* (П: 234); ССМ *mede-* (Н: 108); ХЮ *mede-* (НУ: 74); мог. *mede-, meda-* (W: 172); халха *mede-* (БАМРС II: 367); орд. *mede-* (DO: 458); бур. *mede-*; ойр. *mede-* (T01: 230); дун. *maižia-* (T61: 129); бао. *madā-* (T64: 143); минхэ *mide-* (N: 442); хуцзу *mude-* (102); канцзя *mede-* (S99: 292); ШЮ *mede-* (J81b: 102); даг. *madu-*; н.-брг. *mede-*; ст.-брг. *mede-*; олт. *med-*; хамн. *mede*; хош. *med-*; калм. *medä-*.

46. лист, leaf

А. **labči-n*

МА *nabčin* (П: 244); ХЮ *nabučin* (НУ: 77); халха *navč* (БАМРС II: 383); орд. *nabči* (DO: 479); бур. *nabšahan*; ойр. *namči/navči* (T01: 244); дун. *lačin* (T61: 127); бао. *labčij* (T64: 142); минхэ *lağci, lağci* (N: 450); хуцзу *labžə, labšzi, lašzi, laršzə* (N: 450); канцзя *lašjə, larčə* (N: 450), *lařřə~ lařčə* (S99: 290); ШЮ *labžəg, labčəg* (N: 450); даг. *larči*; н.-брг. *navš*; ст.-брг. *navšū*; олт. *navč*; хамн. *nabči*; хош. *namč*; калм. *namči*.

По поводу реконструкции начального **l-*, а не **n-*, вопреки N: 450, см. Грунтов 2000. Реконструкция **n-* имела бы основание, если бы общепрамонгольской формой корня было бы **namči*, однако нет оснований для возведения *-m* на прамонгольский уровень.

Переход *bč > mč* в части ойратских диалектов, равно как и упрощение сочетания в дунсянском, вторичны. Реконструкция *-b* подтверждается и данными памятников, и закономерными рефлексам *-ğ* в минхэ и *-r* в дагурском, и данными остальных языков.

В. Калм. *xamtχasn, xamtaGasn*.

Возможно, данный корень связан с изобразительным глаголом *xamšij-* 'быть плоским' (см. KW: 165).

47. лежать, lie

А. **kebte*

МА *kebte-* (П: 212); ССМ *kebte-, kebde-, gebte-* (Н: 96); мог. *tebta-, tefta* (W: 181); халха *xevte-* (БАМРС IV: 202); орд. *gebte-* (DO: 254); бур. *xevte-*; ойр. *kevte-* (T01: 189); дун. *kižia-* (T61: 123); минхэ *kade-* (N: 407); хуцзу *kadē-* (N: 407); канцзя *kete-* ~ *kite-* (S99: 287); даг. *kartə-*; н.-брг. *xevte-*; ст.-брг. *xevte-*; олт. *kevte-*; хамн. *kubte-*; хош. *kebt-*; калм. *kevte-*; ШЮ *gebte-* (N: 407).

В могольском результат ассимиляции.

В. ШЮ *nā-* 'лежать, спать' (J81b: 99). Этимология неясна. Ср. тиб. *ñal* 'ложиться; спать'.

С. Бао. *ŋer-* 'лежать; спать' (T64: 145), *xeŋger-* 'лежать' (T64: 150). Этимология неясна.

48. печень, liver

А. *heli-gen

МА *eligen* (П: 152); ССМ *xeligen* (Н: 72); ХЮ *xeligan* (НУ: 60); монг. *elkän* (R: 27); халха *eleg* (БАМРС IV: 407); орд. *elege* (DO: 236); бур. *elgen*; ойр. *elken* (T01: 473); бао. *helgə* (T64: 150); минхэ *xarge* (N: 353); хуцзу *χaliege* (SM: 152); ШЮ *heleye* (J81b: 94); даг. *öləgə*; н.-брг. *əlig*; ст.-брг. *iləg* (Аф.: 18); олт. *elx, elig*; хамн. *oligən*; хош. *elek*; калм. *elkɨ*.

Заимствования:

- Дун. *ganzi* (L: 110) < кит. 肝 *gān* ‘печень’.
- Канцзя *čimba, čimba* (S99: 66) < тиб. *mčhin-pa* ‘печень’.

49. длинный, long

*urtu

МА *urtu* (П: 366); ССМ *urtu* (Н: 166); ХЮ *urdu* (НУ: 106); монг. *urtu* (W: 183); халха *urt* (БАМРС III: 348); орд. *urtu* (DO: 366); бур. *uta*; ойр. *uta* (T01: 358); дун. *fudu* (T61: 138); бао. *fudə, futə* (N: 534), *fdu* (T64: 149); минхэ *šudur* (N: 534); хуцзу *šdur, fudur* (N: 534); канцзя *šdu, štu* (S99: 296); ШЮ *rdə* (J81b: 95); даг. *ortə*; н.-брг. *urta*; ст.-брг. *urt*; олт. *urt*; хамн. *urtu*; хош. *ūt*; калм. *utŭ*.

В хошутском, калмыцком, ойратском упрощение кластера, монгольские формы показывают метатезу, рефлекс начального *h-* в дунсянском, баоань, канцзя, минхэ, хуцзу — результат переноса придыхательности со срединного *-t-* по закону Мудрака-Хелимского.

50. вошь, louse

*böye-sün

МА *bowesun* (П: 123); ССМ *bo'esun* (Н: 16); ХЮ *bo'esun* (НУ: 43); монг. *busu* (W: 161); халха *bōs* (БАМРС I: 276); орд. *bōsü* (DO: 88); бур. *bōhen*; ойр. *bōsen* (T01: 76); дун. *bosun* (L: 114); бао. *bosun* (BL: 86); минхэ *bəsiḡə, bōsi* (N: 287); хуцзу *bōsə* (J81a: 99); канцзя *bəsun ~ bə:sun* (S99: 284); ШЮ *büüsən* (J81b: 99); даг. *bōs*; н.-брг. *bōhō*; ст.-брг. *bōsə*; олт. *bōs*; хамн. *bōhun*; хош. *bōs*; калм. *bōsq*.

Нугтерен полагает, что минхэ *bəsiḡə* «видимо, должно быть *bəsiḡə*, т. е. **bōesün* с последующим модальным наречием *ḡə* (< **nigen*)» (N: 287); предположение вполне вероятное, только клитика *ḡə* восходит не к монг. **nigen* ‘один’, а к кит. ↑ *ge* ‘штука’, что лучше объясняет и фонетику, и постпозитивный характер этой частицы.

51. мужчина, man

А. *ere ‘мужчина, самец’

МА *ere* (П: 161); ССМ *ere* (Н: 45); ХЮ *ere* (НУ: 55); монг. *irra* (N: 332); халха *eregtei* (БАМРС IV: 436); орд. *ere* (DO: 242); бур. *ere xün*; ойр. *eregtē, ere* (T01: 478); дун. *əḡə* (T 61 144); бао. *erə* (T64: 152); хуцзу *re* (SM: 313); канцзя *ere* (S99: 279); ШЮ *ere* (J81b: 94); даг. *ərgun kū*; н.-брг. *eregtei xün*; ст.-брг. *eregtei xün*; олт. *eregtei*; хамн. *oregtei*; хош. *eregtē*; калм. *erə*.

Во многих языках *ere* стало означать ‘самец’, а значение ‘мужчина’ перешло на аффиксальные формы типа *eregtei*.

Г. Дерфер (TMN 2: 179), А. М. Щербак (Щербак 1997: 115, Щербак 2005: 35, 79) и ряд других авторов считают монгольское слово заимствованным из тюркского. Тем не менее, появление конечного гласного после одиночного *-r* в праомонгольском не объясняется удовлетворительно теорией о заимствовании.

В. *žalayu ‘молодой’

Калм. *zalı* ‘мужчина; муж’.

В северных языках слово **zalaγu* ‘молодой’ стало обозначать молодого мужчину. В калмыцком семантическое развитие пошло дальше, и *zalı* используется и для нейтрального обозначения мужчины. Ср. например, *zalı künə taxla* ‘мужская шапка’.

Заимствования:

- минхэ *поη коη* (N: 458) < кит. 男 *nán* ‘мужчина’ + *коη* ‘человек’; или к прамонг. **niγun* ‘мальчик’ (N: 458) (?).

52. много, many

**olan*

МА *olan* (П: 264); ССМ *olon* (Н: 123); ХЮ *olon* (НУ: 81); халха *olon* (БАМРС II: 471); орд. *olon* (DO: 264); бур. *olon*; ойр. *olon* (T01: 259); дун. *olon* (T61: 131); бао. *olon* (T64: 145); минхэ *ulan* (N: 467), *wulan* (SI03: 96); хуцзу *ulon* (J81a: 95); канцзя *ulu* (S99: 280); ШЮ *olon* (J81b: 95); даг. *barān*; н.-брг. *olon*; ст.-брг. *olon*; олт. *olon*; хамн. *olan*; хош. *olon*; калм. *olon*.

Нугтерен отмечает, что канцзя *ulu* могло бы отражать и прамонг. **hülei* ‘избыток’, если бы не утрата начального **h* (N: 467).

53. мясо, meat

**mika-n*

МА *miqan* (П: 236); ССМ *miqan* (Н: 109); ХЮ *mixan* (НУ: 75); мого. *miqōn* (R: 33), *туэди*, *туэдэн* (W: 172), *туадо:н*, *туа:qv:н*, *туаqqv* (N: 444); халха *тах* (БАМРС II: 327); орд. *тах(н)* (DO: 449); бур. *тахан*; ойр. *тахан* (T01: 228); дун. *тиγа* (T61: 128); бао. *тэга* (T64: 143); минхэ *тица* (N: 444); хуцзу *тах* (J81a: 102); канцзя *тава* (S99: 191); ШЮ *тахган* (J81b: 102); даг. *тагэ*; н.-брг. *тах*; ст.-брг. *тиах*; олт. *тах*; хамн. *тикан*; хош. *тахэ*; калм. *тахр*.

54. луна, moon

А. **sara-n*

МА *sara* (П: 318); ССМ *sara* (Н: 132); ХЮ *sara* (НУ: 93); халха *sar* (БАМРС III: 93); орд. *sara(n)* (DO: 561); бур. *hara*; ойр. *sara* (T01: 288); дун. *sara* (T61: 133); бао. *sarə* (T64: 146); минхэ *sara* (N: 483); хуцзу *sara* (J81a: 103); канцзя *sara*, *tsara* (S99: 293); ШЮ *sara* (J81b: 102); даг. *sarūla*; н.-брг. *hara*; ст.-брг. *sar*, *har*; олт. *sar*; хамн. *hapan*; хош. *sar*; калм. *sar*.

В дагурском старая форма *sar* сохранилась со значением ‘календарный месяц’.

В. Мого. *čaqel* (W03: 263).

Авторы алтайского словаря (EDAL: 421) связывают этот могольский корень с ПМО **čaki*- ‘высекать огонь’ (который, в свою очередь, является тюркизмом < тюрк. **č(i)ak*- ‘ид’ (см. Щербак 2005: 42), однако семантика кажется слишком натянутой).

55. гора, mountain

А. **aγula*

МА *ula* (П: 372); ССМ *a'ula* (Н: 10); ХЮ *a'ula* (НУ: 37); мого. *aulə* (W: 159); халха *ūl* (БАМРС III: 364); орд. *ūla* (DO: 728); ойр. *ūla* (T01: 360); дун. *ula* (T61: 137); бао. *ōle* (T64: 145); минхэ *ula* (N: 275); хуцзу *ula* (N: 275); канцзя *ula* (S99: 280); ШЮ *ūla* (J81b: 102); даг. *aulə*; н.-брг. *ūl*; ст.-брг. *ūl*; олт. *ūl*; хош. *ūl*; калм. *ūl*; бур. *ūla*.

В. **kada*

Бур. *xada*; хамн. *xadan*

Для прамонгольского, по-видимому, различаются два типа гор: высокая гора, возможно с вечным снегом **aγula* и скала **kada*. В бурятском и хамниганском именно второй корень стал основным словом для горы вообще.

56. рот, mouth

*ama-n

МА *aman* (П: 99); ССМ *aman* (Н: 6); ХЮ *aman* (НУ: 35); мог. *aman*, *атин* (W: 158); халха *am(an)* (БАМРС I: 83); орд. *ата* (DO: 18); бур. *aman*; ойр. *aman* (T01: 29); дун. *aman* (T61: 110); бао. *aman* (T64: 133); минхэ *ата* (N: 269); хуцзу *ата* (N: 269); канцзя *атэ* (S99: 278); ШЮ *aman* (J81b: 93); даг. *ата*; н.-брг. *ат*; ст.-брг. *ат*; олт. *ат*; хамн. *aman*; хош. *ат*; калм. *атү*.

57. имя, name

*nere

МА *nere* (П: 248); ССМ *nere* (Н: 115); ХЮ *nere* (НУ: 78); мог. *nerä* (W: 173); халха *ner* (БАМРС II: 444); орд. *nere* (DO: 491); бур. *nere*; ойр. *neren* (T01: 247); дун. *niəra* (T61: 131); бао. *пəрə* (T64: 145); минхэ *niere* (N: 455); хуцзу *nəre* (J81a: 97); канцзя *nere* (S99: 281); ШЮ *nere* (J81b: 97); даг. *пəрə*; н.-брг. *нер*; ст.-брг. *нер*; олт. *нер*; хамн. *пəрəн*; хош. *нер*; калм. *нерү*.

58. шея, neck

*küžeγü-n

МА *kužun* (П: 226); ССМ *gužu'un* (Н: 52); ХЮ *kužu'un* (НУ: 73); мог. *küžün* (W: 171); халха *хүжүү(н)* (БАМРС IV: 182); орд. *küžü(n)* (DO: 434); бур. *xüzün*; ойр. *küzün* (T01: 214); дун. *Gužun* (T61: 116); бао. *gužün* (T64: 435); минхэ *guži* (N: 435); хуцзу *gužə* (N: 435); канцзя *гүжүн* (S99: 290); ШЮ *gužüün* (J81b: 101); даг. *kužū/huzū*; н.-брг. *хүжүү*; ст.-брг. *хүжүү*; олт. *küzü*; хамн. *küžü*; хош. *küzü*; калм. *küzün*.

59. новый, new

*sini/*sine

МА *šine* (П: 334); ССМ *šini* (Н: 141); ХЮ *šini* (НУ: 97); халха *šine* (БАМРС IV: 389); орд. *šine* (DO: 619); бур. *šene*; ойр. *šine* (T01: 456); дун. *šini* (T61: 143); бао. *šinə* (T64: 152); минхэ *šini* (N: 497); хуцзу *šinə* (N: 497); канцзя *šini* (S99: 295); ШЮ *šənə* (J81b: 103); даг. *šinken*; н.-брг. *šin*; ст.-брг. *šün*; олт. *šin*; хамн. *s'ini*; хош. *šine*; калм. *šinə*.

Займствования:

- Мог. *пau* < перс *pau* (W: 173).

60. ночь, night

*söni

МА *soni* (П: 326); ССМ *sueni* (Н: 138); ХЮ *süeni* (НУ: 95); мог. *süni* (W: 130); халха *šönö* (БАМРС IV: 372); орд. *söni*, *sönö* (DO: 586); бур. *hüni*; ойр. *sö* (T01: 300); дун. *šəni* (T61: 142); бао. *sonə* (BL: 91); минхэ *soni* (N: 504); хуцзу *sonə* (J81a: 103); канцзя *suni* (S99: 293); ШЮ *sōna* (J81b: 103); даг. *suni*; н.-брг. *hüni* (АФ.: 62); ст.-брг. *hüni*; олт. *sü*; хамн. *hüni*; хош. *sü*; калм. *sö*.

š- в халха, по-видимому, результат диалектной метатезы **söni* > *sinö* > *šinö* > *šönö*.

61. нос, nose

*qaŋbar

МА *qabar* (П: 284); ССМ *qabar* (Н: 54); ХЮ *qabar* (НУ: 85); мог. *qabar* (W: 176); халха *хатар* (БАМРС IV: 33); орд. *хатар* (DO: 330); бур. *хатар*; ойр. *хатар* (T01: 384); дун. *qawa* (T61: 124);

бао. *χor* (BL: 87); минхэ *qabar* (N: 396); хуцзу *xavar* (N: 396); канцзя *χuar* (S99: 285); ШЮ *xawar* (J81b: 99); даг. *hamara*; н.-брг. *xamər*; ст.-брг. *xamar*; олт. *xamṣ*, *xamal*; хамн. *kamar*; хош. *xamṣ*; калм. *xamṣ*.

В южных языках, памятниках и могольском представлены формы, восходящие к **qabar*, тогда как северные языки и дагурский указывают на **qamar*. С другой стороны, в монгольских языках есть несколько слов, которые могут быть однокоренными: п-мо. *qaṅqul*- ‘испускать запах; ощущать запах’ (Lessing 1960: 930), *qaṅsiyar* ‘переносица’, *qaṅsa*- ‘говорить в нос’ (Lessing 1960: 929). Реконструкция **qaṅbar* может объяснить странное развитие срединного согласного в монгольских языках. См. также обсуждение в (EDAL: 806).

62. нет, not

А. **ügei* (частица глагольного отрицания; предикативное отрицание при ответе на вопрос; показатель приватива).

МА *ügei* (П: 373); ССМ *ugai* (Н: 159); ХЮ *ugai* (НУ: 107); мого. *ügei* (R: 41); халха *ügei* (БАМРС III: 338); орд. *üg^wī*, *ug^wī*, *üg^wē* (DO: 751); бур. *ügi*; ойрат. *ugā* (T01: 349); минхэ *ugui*, *ugo* (N: 539); хуцзу *gui*, *giā* (N: 539); канцзя *иві* ~ *ивиа* (S99: 280) н.-брг. *ügüi*; ст.-брг. *ügei*; олт. *ügüi*; хамн. *uweī*; хош. *ügei*; калм. *uga*; ШЮ *uGuj* (J81b: 96); бао. *gi* (T64: 136).

В. **üle* (отрицание при некоторых глагольных формах).

Дун. *ulīa* (T61: 137); ШЮ *lā* (J81b: 96); даг. *ula*; МА *üle* (П: 379); ССМ *ulu* (Н: 163); ХЮ *ulu* (НУ: 108); мого. *la*, *lii*, *le* (W: 171); халха *ül* (БАМРС III: 405); бур. *üle*, *üli*; бао. *le* (N: 541, T64: 142); минхэ *lai*, *li* (N: 541); хуцзу *lī* (J81a: 96); даг. *ula*.

Нугтерен возводит к отрицательной частице *üle* также и канцзя *ne* (N: 541), что несколько натянуто.

С. *ese-* (отрицательный глагол).

МА *ese* (П: 165); ССМ *ese* (Н: 46); ХЮ *ese* (НУ: 55); мого. *sa*, *se* (R: 37); халха *es*, *ese* (БАМРС IV: 438); орд. *ese* (DO: 249); дун. *ese* (T61 144); бао. *se* (N: 333, T64: 151); минхэ *se* (N: 33); хуцзу *si* (J81a: 12); канцзя *se* (S99: 141); хош. *es*.

В большинстве монгольских языков этот глагол превратился в препозитивную отрицательную клитику. Тем не менее, некоторые омертвевшие глагольные формы сохранились, ср. халхаское *eswel* ‘или’, букв. «если же нет», где *-wel* — показатель условного деепричастия.

Существует еще ряд широко распространенных отрицательных частиц, которые мы не стали включать в стословный список из-за их специализированности и необходимости ограничиться максимум 3 синонимами. Это **busu/busi* ‘другой; именное предикативное отрицание’ (N: 292); **bü* ‘прохибитивная частица’ с вариантом **bütegei* ‘отрицание в императиве’ (N: 293, 295—296).

63. один, one

nige-n*/nike-n*

МА *nikn* (П: 251); ССМ *nikan* (Н: 117); ХЮ *nikan* (НУ: 79); мого. *nikān* (W: 173); халха *neg* (БАМРС II: 439); орд. *nege* (DO: 488); бур. *nege*; ойр. *negen* (T01: 246); дун. *niā* (T61: 140); бао. *пагэ* (T64: 144); минхэ *nigi* (N: 460); хуцзу *nāge* (J81a: 97); канцзя *niye* (S99: 282); ШЮ *niye* (J81b: 97); даг. *nāka*; н.-брг. *neg*; ст.-брг. *neg*; олт. *neg*; хамн. *nogo*; хош. *neg*; калм. *negn*.

О фонетических проблемах реконструкции см. N: 460.

Заимствования:

- Минхэ *yi* (S198: 54); канцзя *yi* (S99: 312); дун. *yi* (T61: 122) < кит. — *yī* ‘один’.

64. человек, person

*kümün

МА *kwün* (П: 151); ССМ *gu'un* (Н: 53); ХЮ *gu'un* (НУ: 59); халха *xün* (БАМРС IV: 186); орд. *kün* (DO: 436); бур. *xün*; ойр. *kümen* (T01: 214); дун. *kun* (T61: 124); бао. *kuŋ* (T64: 141); минхэ *koŋ* (Slater 64); хуцзу *kun* (J81a: 101); канцзя *kyn* (S99: 287); ШЮ *kuun* (J81b: 101); даг. *kü*; н.-брг. *kün*, *xün*; ст.-брг. *xün*; олт. *küt*; хамн. *kun*; хош. *kün*; калм. *kün*.

Ср. также п.-монг.: ед.ч. *kütün*, мн.ч. *kütüs* 'люди'. Данный корень отмечен в киданьском в виде односложного корня *ku*, род.п. *ku.û.un* (Janhunen 2012: 121). В данном корне, возможно вследствие его частотности, происходит нерегулярное выпадение среднего согласного с последующим сокращением долгот.

Заимствования:

- Мог. *adam* < перс. *adam* (W: 158) < араб. *adam*.

65. дождь, rain

А. *kura 'дождь'

МА *qura* (П: 310); ССМ *qura* (Н: 72); ХЮ *qura* (НУ: 91); ойр. *xur* (T01: 413); дун. *Gura* (T61: 116); бао. *Gura* (T64: 138); минхэ *khura* (Sl03: 144); канцзя *gura* (S99: 290); ШЮ *xura* (J81b: 100); даг. *huar*; калм. *xur*; халха *xur* (БАМРС IV: 167); орд. *xura* (DO: 370); бур. *xura*; хуцзу *xurā* (J81a: 100); олт. *xur*; хош. *xur*.

В. *boɣuɣa-n 'дождь, буря'

Мог. *borɣn* (W: 161); халха *borō* (БАМРС I: 266); орд. *borōn* (DO: 81); бур. *borō*; н.-брг. *borō*; ст.-брг. *borō*; олт. *borō*; хамн. *boron*; хош. *borō* бао. *bora* (N: 285).

Ср. хуцзу *burōn* (N: 285, K13: 25 'пасмурный дождливый день, дождливая погода').

Лигети (Ligeti 1974: 302) полагает, что могольское слово является заимствованием из персидского *bârân*. Это не исключено, хотя надо иметь в виду, что персидское слово само является заимствованием из монгольских языков. См. подробное обсуждение в (TMN 2: 219–221), где для прамонгольского реконструируется значение 'снежная буря'. См. также обсуждение значений в (Кузьменков 1993: 330).

В современных языках часто используется парное слово: ср. халха *xur borō* 'дождь'. В старобаргутском *xur borō* 'сильный ливень', *xur* отдельно не употребляется. В хошутском *xur* несколько более сильный дождь, чем *borō*.

66. красный, red

*hulaɣan

МА *hulān* (П: 187); ССМ *xula'an* (Н: 78); ХЮ *xula'an* (НУ: 61); мог. *ulōn* (R: 31), *ulwm* (W: 182); халха *ulān* (БАМРС III: 329); орд. *ulān* (DO: 729); бур. *ulān*; ойр. *ulān* (T01: 352); дун. *xulan* (T61: 139); бао. *fulaŋ* (T64: 149); минхэ *xulaŋ* (N: 363); хуцзу *fulān* (N: 363); канцзя *fulɔ* (S99: 285); ШЮ *laan* (J81b: 96); даг. *ulān*; н.-брг. *ulān*; ст.-брг. *ulān*; олт. *ulān*; хамн. *ulān*; хош. *ulān*; калм. *ulān*.

67. дорога, road

А. *mör 'дорога; путь; след'

МА *mör* (П: 239); ССМ *mor* (Н: 110); ХЮ *mor* (НУ: 76); мог. *mür* (W: 173); дунс. *mo* (T61: 128); бао. *mor* (T64: 143); минхэ *mor*, *mər* (N: 448), *mer* (Sl03: 95); хуцзу *mör* (N: 448); канцзя *mər* (S99: 292); ШЮ *mör* (J81b: 102).

В. *kargui

Бур. *xargi*; хамн. *kargui*.

В халха также есть *xargui* ‘путь, дорога’, однако это относительно редкое слово, используется, главным образом, в качестве компонента парного слова *zam xargui, xargui zam*.

С. Даг. *tergül*.

Ср. п.-монг. *tergegür* (Lessing 1960: 805) ‘большая дорога’. По-видимому, следует интерпретировать как образование от корня **teregen* ‘телега’ + *ür* ‘суффикс инструмента’, т.е. ‘дорога для проезда телег’.

Д. Калм. *xālGa*; ойр. *xālGa* (T01: 373).

Калмыцкое и ойратское слова формально образованы от *xā-* ‘закрывать’.

Заимствования:

• Халха *zam* (БАМРС II: 206); орд. *žam* (DO: 184); ойр. *zam* (T01: 151); н.-брг. *zam*; ст.-брг. *zam*; олт. *zam*; хош. *zam*; бур. *zam* < тюрк.

Источник тюркского слова неясен, см. (Щербак 2005: 66), однако и авторы алтайского словаря (EDAL: 1012), и Щербак (1997: 195), и Дерфер (TMN 4: 110—118) согласны в том, что источником монгольского слова (исходно в среднемонгольском в значении ‘ям, почтовая станция’, затем в современных языках с новым значением ‘дорога’) является тюркская форма.

68. корень, root

А. **hižayur* ‘корень; происхождение’

ХЮ *хижа’ur* (НУ: 61); бао. *өжөр* (N: 363); хуцзу *śžayūr, śžiyūr* (N: 363); минхэ *zor, zur* (N: 363); халха *jozōr* (БАМРС II: 135); даг. *hožore* ‘корень над поверхностью земли’.

В ССМ *хижа’ur* значит только ‘происхождение, род’; значение ‘корень растения’ в ССМ вообще не отмечено.

В. **ünde-sün* ‘корень; основание’

МА *hndusun* [*hündüsün*] (П: 238); халха *ündes* (БАМРС III: 419); орд. *öndös, ündüsü* (DO: 534); бур. *ündehen*; ойр. *ündesen* (T01: 367); дун. *undusun, untusun* (N: 541); даг. *undäsa*; н.-брг. *ündhii*; ст.-брг. *ündii*; олт. *ünds*; хамн. *ündehün*; хош. *ünds*; калм. *ündsü*.

h- в МА не подтверждается данными дагурского и дунсянского и, по-видимому, имеет вторичный характер.

В дагурском и некоторых халхаских диалектах рефлексы **hižayur* и **ünde-sün* различаются как ‘корень, находящийся на поверхности земли’ и ‘корень, находящийся в земле’ соответственно. Возможно, это семантическое различие восходит на прамонгольский уровень.

С. Хошут. *иңг*. Этимология неясна.

Заимствования:

• ШЮ *ildäs* (J81b: 96) < тюрк. (ср. сары-югурск. *jiltis* ‘корень’ — другие параллели см. в (ЭСТЯ 9: 430).

• Мог. *riša* < перс. *rīša* ‘ость; корешки’ (Rybatzki 2013: 333).

69. круглый, round

Халха *dugui* ‘круглый’, означает также ‘круг; колесо’.

Заимствования:

• МА *töerik* (П: 352); ССМ *togorigai* (Н: 150); ХЮ *togarik* (НУ: 102); халха *tögrög* (БАМРС III: 239); орд. *tögörök* (DO: 673); бур. *tüxerēn*; ойр. *tögreg* (T01: 336); минхэ *togori* (N: 524); хуц-

зу *tugurī* (N: 524); ШЮ *tögörög* (J81b: 48); н.-брг. *dögrög*; ст.-брг. *təgrög*; олт. *dügürüg*; хамн. *təθ[g]ren*; хош. *tögrög*; калм. *tögörəG*.

А. В. Дыбо считает, что «скорее всего, в монг. — контаминация *tög/küre-g* с **düyereg* > письм.-монг. *dügereg* > халха *düreg* ‘полный, совершенный’, бур. *дүхэриг* ‘круглый’ и т.д.» (ЭСТЯ 9: 435), полагая монгольские формы на **t-* тюркизмами от ПТ **tekör-ek* ‘круглый’ (см. также Щербак 1997: 154).

- Дун. *lolo* (Sun: 236) — ср. тиб. *zlum* ‘круглый’ (?).
- Канцзя *rere* (S99: 306) < тиб. *ril, hril, rel* ‘круглый; шарообразный’ (?).
- Канцзя *tutur* (S99: 306). Этимология неясна.
- Даг. *bangal*. Этимология неясна.
- Бао. *gosgor*. Этимология неясна.

70. песок, sand

А. **ele-sün*

ССМ *elet* (H: 43); халха *els* (БАМРС IV: 405); орд. *elesü* (DO: 536); бур. *elhe(n)*; ойр. *elsen* (T01: 473); ХЮ *elesun* (HY: 53); даг. *eler* (T86 139); н.-брг. *əlahū*; ст.-брг. *ilū*; олт. *els*; хамн. *olahun*; хош. *els*; калм. *elsu*.

В. Даг. *šiltāra*

Кузьменков приводит дагурскую форму в виде *sirtal* и считает ее связанной с солонским *širuktan* и другими тунгусскими формами (Кузьменков 1993: 332). Однако она может быть связана с ПМО **siroi* ‘земля’ без тунгусского посредства.

Займствования:

- Дунс. *šazi* (N61: 142), бао. *cači* (Sun: 258), канцзя *fafi* (S99: 294) < кит. 沙子 *shāzi* ‘песок’.
- Мог. *хэж* ‘песок, пыль’ < перс. *hāk* ‘земля, пыль’ (W: 167).
- МА *qumaqi* (П: 309); ХЮ *qumaki* (HY: 53); ШЮ *ХумаG* (K87: 98). Данные монгольские формы скорее всего заимствованы из < тюрк. *qum, qumaq* ‘песок’ (Лексика: 102; Щербак 2005: 64), однако конечный *i* неясен.

71. сказать, say

А. **keme-* ‘говорить, сказать; маркер цитации’

МА *ge-, gē-, kē-* (П: 169); ССМ *ke'e-* (H: 96); ХЮ *ke'e-* (HY: 54); мог. *ge-* (R: 28), *gl-* (W: 165); халха *ge-* (БАМРС I: 485); орд. *ge-* (DO: 253); бур. *ge*; ойр. *ge-* (T01: 93); дун. *gie-* (N: 408); бао. *ge-* (T64: 137); минхэ *gə-* (N: 408); хуцзу *gi-* (N: 408); канцзя *gə-* (N: 408); ШЮ *gə-* (K87: 41); н.-брг. *ge-*; ст.-брг. *ge-*; олт. *ge-*; хош. *ge-*; калм. *gi-*.

Ср. п.-монг. *keme-* ‘говорить, сказать’ (Lessing 1960: 450—451).

Данный корень может восходить к **keme-* с таким же выпадением согласного и стяжением гласного, как в корне **kümün* ‘человек’ (см. выше). Халха *xemē-* ‘говорить’ — заимствование из литературного языка. Отдельная проблема — озвончение начального *ge-* в современных языках. Возможно наличие диалектных вариантов на среднемонгольском уровне.

В. **kele-* ‘говорить, сказать’

МА *kele-* (П: 213); ССМ *kele-* (H: 96); ХЮ *kele-* (HY: 70); мог. *kelä-* (W: 176); халха *xele-* (БАМРС IV: 213); орд. *kele-* (D) 411); бур. *xele-*; ойр. *kele-* (T01: 191); дун. *kielie-* (T61: 123; Sun: 737; L: 112); бао. *kele-* (T64: 141); минхэ *kili-* (N: 410); хуцзу *kale-* (J81a: 100); канцзя *kele-* (S99: 287); ШЮ *kele-* (N: 410); даг. *gəl-*; н.-брг. *xel-*; ст.-брг. *xəl-* (Аф.: 94); олт. *kel-*; хамн. *kele-*; хош. *kelə-*; калм. *kel-*.

Данный глагол этимологически родственен существительному **kelen* ‘язык’.

С. Бур. *dūgara-*.

От **dayu* ‘звук’ + **gara-* ‘выходить’.

72. видеть, see

**üže-*

МА *üže-* (П: 377); ССМ *uže-* (Н: 161); ХЮ *uže-* (НУ: 108); мого. *üžä-* (W: 182); халха *üze-* (БАМРС III: 398); орд. *üži-* (DO: 749); бур. *üze-*; ойр. *üze-* (T01: 364); дун. *užə-* (T61: 137); бао. *užiə-* (T64: 145); минхэ *uži-* (N: 540); хуцзу *uže-* (SPP69: 248); канцзя *uје- uји-* (S99: 281); ШЮ *eže-* (J81b: 97); даг. *uzi-*; н.-брг. *üžə-* (Аф.: 129); ст.-брг. *uze-* (Аф.: 115); олт. *üž-*; хамн. *üze-*; хош. *üž-*; калм. *üz-*.

Есть также общемонгольский глагол **kara-* ‘смотреть, видеть’. Для обоих корней нет четкого разграничения семантики ‘видеть’ и ‘смотреть’. **üže-* означает также ‘пробовать’.

73. семя, seed

А. **hüre-n* ‘семя растения; потомство’

МА *hüren* (П: 206); ХЮ *xüre* (НУ: 62); халха *ür* (БАМРС III: 419); бур. *üri*; ойр. *üre* (T01: 369); дун. *furə* (T61: 138); бао. *furə* (T64: 149); минхэ *xuru, xuru, xurie* (N: 370); хуцзу *fure, furie* (N: 370); канцзя *fure ~ furi* (S99: 285); ШЮ *hure* (J81b: 97); даг. *ura*; н.-брг. *ür*; ст.-брг. *ür*; хамн. *uren*; хош. *ür*; калм. *ür*.

Ср. олт. *ürün* (Цолоо 1988: 892 ‘дети, потомство’); орд. *ür,üre* ‘потомство’ (DO: 759, 760).

Корень **hüre-n* имеет регулярную полисемию в большинстве монгольских языков: ‘семя’ → ‘дети, потомство’.

В. Ойр. *eken* (T01: 471).

Возможно, связано с **heki* ‘начало’.

◇ Не зафиксирован в ССМ.

74. сидеть, sit

МА *sū-* (П: 328); ССМ *sa'u-* (Н: 132); ХЮ *sa'u-* (НУ: 93); мого. *sau-* (W: 179); халха *sū-* (БАМРС III: 137); орд. *sū-* (DO: 588); бур. *hū-*; ойр. *sū* (T01: 304); дун. *sau-* (T61: 133, N: 484); бао. *səu-* (T64: 147); минхэ *sau-* (N: 484); хуцзу *sai-* (N: 484); канцзя *su-* (S99: 294); ШЮ *suu-* (J81b: 294); даг. *sögu*; н.-брг. *hau-*; ст.-брг. *hū-*; олт. *sū-*; хамн. *hō-*; хош. *sū-*; калм. *sū-*.

75. кожа, skin

МА *arasun* (П: 104); ССМ *arasun* (Н: 8); ХЮ *arasun* (НУ: 37); мого. *arösun* (R: 23), *arösun* (W: 175); халха *ar's* (БАМРС I: 160); орд. *arusu* (DO: 31); бур. *arahan, arha(n)*; ойр. *arsan* (T01: 38); бао. *arsun* (T64: 134); дун. *arasun* ‘кожа; шкуры зверей’ (L: 110); хуцзу *rasə, arasə* (N: 272); минхэ *arasi* (SPP69: 250); канцзя *arasun* (S99: 279); ШЮ *arsən* (J81b: 94); даг. *arsa*; н.-брг. *arəhü*; ст.-брг. *arü*; олт. *ars*; хамн. *arahan*; хош. *ars*; калм. *arsü*.

76. спать, sleep

**unta-*

МА *unta-* (П: 365); ССМ *unta-* (Н: 165); ХЮ *unta-* (НУ: 105); мого. *nunta-* (R: 35); халха *unta-* (БАМРС III: 335); орд. *unta-* (DO: 735); бур. *unta-*; ойр. *unta-* (T01: 354); дун. *huntura-* (T61: 140); бао. *təra-* (T64: 142); минхэ *ntā-, (u)nta-, nuta-* (N: 532); хуцзу *ntā-* (N: 532); канцзя *huntra-, huntəra-* (S99: 286); ШЮ *nda-* (J81b: 95); даг. *wante-*; н.-брг. *unta-*; ст.-брг. *unta-*; олт. *unta-*; хамн. *unta-*; хош. *unta-*; калм. *untā-*.

77. маленький, small

А. **öcüken* ‘маленький’

МА *hücüken* (П: 189), *öcüken* (П: 273); ССМ *uçigan*, *uçuǵe(n)*, *uçu’igan*, *uçu’uken* (Н: 157); ХЮ *uçu(e)gan* (НҮ: 57); мого. *učkvn*, *učkan*, *uškvn* (N: 537); даг. *učiken*; бао. *šjiǵaŋ* (Т64: 152, N: 537); канцзя *šǵǵ* (S99: 296); калм. *üčükri*; халха *öcüxen* (БАМРС III: 49); орд. *ečüken*, *öčöxön* (DO: 251).

Возможно, присутствует контаминация с корнем **čöyeken* ‘мало (по количеству)’. *h-* в МА вторичен (см. Грунтов 2005: 44, 46).

В. **baga* ‘маленький; маленький по возрасту’

ШЮ *baǵa* (J81b: 97; K87: 7 ‘молодой’); н.-брг. *baǵa* (Аф.: 160); ст.-брг. *baǵa*; хамн. *baga*; хош. *baǵa*; дун. *ga* (Т61: 114).

Ср. орд. *baga* (DO: 43); халха *baga* (БАМРС I: 206); бур. *baga* ‘малый’, почти не применяется для описания размера физических объектов.

С. **žiǵakan* ‘маленький; мало’

Бур. *žāxan*; ст.-брг. *žōxop*.

Ср. хош. *žōxop* ‘мало; маленький по-возрасту’.

Д. **žiǵig* ‘маленький’

Ойр. *žiǵig* (Т01: 142); олт. *žiǵig*; хош. *žiǵig*.

Корень присутствует также и в халха, достаточно распространен, однако по методологическим соображениям мы не добавляем более 3 синонимов одного корня.

Е. **bičiken*/**bičikan* ‘маленький’

Олт. *bičxen*; калм. *bičken*; хош. *bičxen* ‘маленький (о ребенке, о камне, но не о листе)’; халха *basxan* (БАМРС I: 319); орд. *bičaxan* (DO: 71); ойр. *bičiken* (Т01: 68) бао. *bajiǵoŋ* (Т64: 135).

Заемствования:

- Дун. *māla*, *mīla* (Т61: 129), *mālaǵan* ‘маленький, небольшой; младший’ (Т61: 129); минхэ *mulā* (N: 537); хуцзу *mulā* (N: 537); ШЮ *māla* (N: 537).

В тюркских языках имеется корень *malai* ‘работник; парень, парнишка, мальчик, юноша, дитя, ребенок’ (см. ЭСТЯ 7: 22), в т.ч. уйгурское *malai* ‘слуга, мальчик, лакей’. Как отмечает там же Д. М. Насилов, вопреки мнению Радлова и Менгеса, это слово не является заимствованием из русского *малый*. Рассматривается возможность связи этого корня с тюрк. *bala* ‘ребенок’ (в т.ч. сарыюгурск. *mīla*, *mīla*, *mīle* ‘дитя, младенец’, необычность перехода *a > i* в сарыюгурском отмечается в ЭСТЯ 2: 48).

Предположительно данный региональный монгольский корень может быть заимствован из тюркского.

- ШЮ *hdei* (N: 284). Этимология неясна.

Обычно синонимов очень много, так что отбор производился по частотности в типовых контекстах.

78. дым, smoke

А. **hunin* ‘дым; туман’

МА *hunin* (П: 187); ССМ *xunin* (Н: 79); ХЮ *xunin* (НҮ: 61); дун. *funi* (L: 111); бао. *fune* (Т64: 149); минхэ *xuni* (N: 364); хуцзу *fune*, *funi* (N: 364); канцзя *f#ni* ~ *funi* (S99: 284).

Ср. халха *uñār* ‘дымка, мгла, туман’.

В. *huta-γan ‘дым’

Халха *utā* (БАМРС III: 360); орд. *utā* (DO: 744); бур. *utān*; ойр. *utān* (T01: 358); ШЮ *hdā*, *htā* (N: 366); даг. *utā*; н.-брг. *utā*; ст.-брг. *utā*; олг. *utā*; хамн. *utān*; хош. *utā*; калм. *utān*.

Вероятно, отглагольное имя от *huta- ‘дымить, выпускать дым’ (см. N: 366).

Заимствования:

- Мог. *dud* (W: 164) < перс. *dud*.

79. стоять, stand

А. *bai- ‘быть; стоять’

МА *bai-* (П: 109); ССМ *baji-* (Н: 12); ХЮ *bai-* (НУ: 39); мог. *bei-* (R: 24), *bai-* (W: 159); дун. *bai* (T61: 111); бао. *bei-*, *vi-* (*nžanqe beiGede* ‘заставь его встать’/ *bei sūžigu kuŋ* ‘стоящий человек’ (T64: 135); минхэ *bai-* (N: 277); хуцзу *bai-* (N: 277); канцзя *bai-* (S99: 283); ШЮ *bai-* (N: 277); даг. *bai-*.

В. *žogso- ‘стоять, останавливаться’

Халха *zogso-* (БАМРС II: 121); орд. *žogso-* (DO: 207); бур. *zogso-*; ойр. *zogso-* (T01: 159); н.-брг. *zogso-*; ст.-брг. *zogso-*; олг. *zogso*; хамн. *zogso-*; хош. *zogso-*; калм. *zogso-*.

В монгольских языках данное значение передается двумя корнями *baj- ‘быть, стоять’ и *žogso- ‘встать, остановиться; стоять’.

В памятниках не всегда легко отделить значения ‘быть’ и ‘стоять’, но см. диагностические контексты: *haran bügüde-’er ayımaq ayımaq bayıtqun* (ССМ 156; Rachewiltz) ‘пусть весь народ **встанет** каждый по своему роду’; *aci’atu morin aci’a-ban kebeli’üljü bayıjın büküi-yi* «[вижу] вьючную лошадь, которая **стоит** с покосившимся своим вьюком»; *qura üdür söni ürgülji jüsereküi-tür söni namayi noyir atıqai ke’en nemürge-ben nemürükse’er minu de’ere qura ülü cuburi’ulun söni da’ustala bayıju öre’ele köl-iyen qaqcan-da ye’ütkejü büle’e* «День и ночь шел проливной дождь. И вот ночью, чтобы дать мне уснуть, ты, прикрывая меня своим плащом и не давая дождю попадать на меня, как вкопанный **простоял** до утра, и только единственный раз ты переменял ногу» (ССМ 205; перевод Козина, транслитерация Рахевильца).

80. звезда, star

А. *hodun ‘звезда’

МА *hodun* (П: 185); ССМ *hodun* (Н: 76); ХЮ *hodun* (НУ: 60); халха *od(on)* (БАМРС II: 460); орд. *udu* (DO: 272); ойр. *odon* (T01: 258); дун. *hodun* (T61: 139); бао. *hotuŋ*, *hodon* (T64: 149); минхэ *xotu* (N: 358); хуцзу *fōdā* (J81a: 88); канцзя *futō* ~ *hūtō* ~ *футō* (S99: 285); ШЮ *hodan*; *pōdan* (*sic!*) (N: 358); даг. *odā*; н.-брг. *odo* (Аф.: 22); ст.-брг. *od*; олг. *od*; хош. *od*; калм. *odŋ*; бур. *odon*.

В. *möci

Бур. *müŋen*; хамн. *möcin*.

Заимствования:

- Мог. *setra* < перс. *stāra* (W: 179).

81. камень, stone

А. *güri

МА *güri* (П: 133), *gürü* (П: 278); ССМ *guru* (Н: 53); ХЮ *gur*; мог. *quri*, *kuri* (N: 347).

Ср. халха *gür*, *xür* ‘камень, валун’ (не является основным словом), калм. *gür* ‘руда’.

В. *čilayun

Халха *čulū(n)* (БАМРС IV: 321); орд. *čilū* (DO: 239); бур. *šulūn*; ойр. *čolūn* (T01: 443); канцзя *čilb* (S99: 301); ШЮ *čālū, člū* (N: 302); даг. *čolō*; н.-брг. *šulū*; ст.-брг. *šulū*; олт. *čulū*; хамн. *čilaⁿ*; хош. *čulū*; калм. *čolūn*; ХЮ *čila'un* (HY: 47).

Этот корень традиционно связывается с ПТ **dial*₂, чув. *čol* ‘камень’ (KW: 444). Критика этого сопоставления предлагается в (TMN 2: 437–438). Существует и представление о заимствовании этого корня из тюркского (Щербак 1997: 154). В пользу этой гипотезы говорит слабая представленность данного корня в древнейших памятниках, где, по видимому, основным словом для камня было **güri*. Однако гипотеза о заимствовании связана с рядом фонетических и морфологических проблем; даже такой противник алтайской гипотезы, как А. М. Щербак, пишет «связь м.-п. *čilayun* с др.-тюрк. *taš* не бесспорная, хотя нет серьезных оснований категорически исключать ее» (Щербак 2005: 47).

Заимствования:

• Дунс. *taši* (T61: 135); бао. *toči* (Sun: 582), *taše, taxe* (T64: 148); минхэ *taš* (SI03: 76); хуцзу *taš* (Georg 2003: 304); канцзя *taχafi* (S99: 296).

Эти формы представляют собой заимствование из одного из соседних тюркских языков, ср. уйгурск. *taš*, салар. *daiši* (см. Лексика: 638; TMN 2: 437; SPP43: 66).

Корень **güri* несомненно принадлежит к прамонгольскому стословнику, на что указывает его распределение — среднемонгольские памятники и изолированный могольский язык. В ССМ он встречается чаще, чем *čila'un* (примерно 5:2), хотя, с другой стороны, в ССМ *čila'un* используется и как антропоним.

А. В. Дыбо пишет: «Как мы неоднократно писали, наличие всего одного слова для ‘камня’, как в тюркских, так и в остальных алтайских языках, является важной характеристикой ландшафтных представлений народов-носителей этих языков» (ЭСТЯ 9: 481). Следует отметить, что это неверно для монгольских языков, где конкурируют три базовых слова **güri*, **čilayun* и *taš* — две исконные формы для ‘камня’ и одна заимствованная.

82. солнце, sun

*naran

МА *naran* (П: 245); ССМ *naran* (Н: 113); ХЮ *naran* (HY: 77); мог. *naran* (W: 173); халха *nar(an)* (БАМРС II: 396); орд. *nara(n)* (DO: 483); бур. *naran*; ойр. *naran* (T01: 244); дунс. *naran* (T61: 130); бао. *naraŋ* (T64: 144); минхэ *nara* (N: 452); хуцзу *nara* (J81a: 97); канцзя *narə* (S99: 281); ШЮ *naran* (J81b: 97); даг. *nara*; н.-брг. *nar* (Аф.: 25); ст.-брг. *nar*; олт. *nar*; хамн. *naran*; хош. *nar*; калм. *narŋ*.

83. плавать, swim

А. *hunba- ‘плавать; купаться’

МА *onba-* (П: 266); дунс. *umba-* (T61: 137 ‘купаться’); *unba* (N: 363 ‘плавать (о человеке)’), *funba-* (N: 363); бао. *tba-* (T64: 143); минхэ (*u*)*tba-*, *umba-*, *tuba-* (N: 363); хуцзу *xumba-*, *xumba-* (N: 363); канцзя *tba-* (S99: 58); ШЮ *umba-* (J81b: 95); даг. *unradu* ‘плавать (о человеке, животном, птице)’; н.-брг. *umb-*; ст.-брг. *umb-*; хамн. *umba-*; хош. *umba-*.

Ср. мог. *umbv*: ‘купаться; мыться’ (Ligeti 1964: 37; W: 182).

В. *sele- ‘грести руками, веслами’

Халха *sele-* ‘плавать о человеке’ (БАМРС III: 156); олт. *sele-* ‘плавать о человеке, рыбе, животном’.

Для прамонгольского, по-видимому, правильнее реконструировать значение ‘гresti, махать руками’, ср. халха *selūr* ‘весло’ (с суффиксом инструмента *-ūr*), *sele-* ‘менять, чередовать’. В халхаском это основной глагол плавания (только о человеке); возможно, что в олетском мы имеем дело с заимствованием из халхаского с дальнейшим расширением сферы употребления. В хошутском *sele-* означает ‘гresti на лодке’.

С. **usučila-*

Орд. *usučila-* (DO: 744); ойр. *usači-* (T01: 358); калм. *usči-*.

Данные формы, вероятно, производны от **usun* ‘вода’ > **usuci* пловец + отыменной вербализатор *la*.

Д. **samar-* ‘барахтаться’

Бур. *tamar-*.

Данный бурятский корень с редким, но описанным в литературе переходом начального согласного *s- > t-* (см. Рассадин 1982: 80) отражает прамонгольский корень **samar-* ‘перемешивать жидкость’, ср. халха *samra-* ‘перемешивать жидкость, чай; бить передними ногами (о лошади); плыть по поверхности воды’, калм. *samr-* ‘мешать, перемешивать жидкость’.

Е. **ojima-* ‘плавать; купаться’

Ойрат. *ōme-* (T01: 274); калм. *ōm-*.

Данный корень зафиксирован также в халха, где он, однако, является одним из периферийных глаголов плавания.

По-видимому, прамонгольским глаголом плавания был **humba-*, в северных языках отчасти вытеснен другими глаголами.

◇ Не зафиксирован в ХЮ и ССМ.

84. хвост, tail

**seγül*

МА *swl* (П: 330); ССМ *se'ul* (Н: 134); ХЮ *se'ul* (НУ: 94); мог. *söül* (R: 38); халха *sül* (БАМРС III: 147); орд. *sül* (D: 597); бур. *hül*; ойр. *sül* (T01: 306); дун. *šian* (T61: 142); минхэ *söly* (N: 488); хуцзу *sül, səül* (N: 488); канцзя *sar, tser* (S99: 293); ШЮ *sül* (J81b: 102); даг. *soulə*; н.-брг. *hül*; ст.-брг. *xül* (Аф.: 58); олт. *sül*; хамн. *höl*; хош. *sül*; калм. *sül*.

Ср. бао. *šančix, šančeg, salčeg, selžig* (N: 488).

Как отмечает Х. Нугтерен, формы в баоань, канцзя, дунсянском и минхэ восходят к праформе **sel* или **sel-čig* (N: 487). *-čig* является тюркским уменьшительным суффиксом, что снижает надежность баоаньской параллели.

85. тот, that

**te-re*

МА *tere* (П: 348); ССМ *tere* (Н: 149); ХЮ *tere* (НУ: 101); мог. *tě* (W: 181); халха *ter* (БАМРС III: 293); орд. *tere* (DO: 660); бур. *tere*; ойр. *tere* (T01: 324); дун. *təra* (L: 119); бао. *tə* (T64: 148); минхэ *ti* (N: 519); хуцзу *te* (J81a: 104); канцзя *te* (N: 519); ШЮ *tere* (J81b: 104); даг. *təra*; н.-брг. *ter*; ст.-брг. *ter*; олт. *tere*; хамн. *ter*; хош. *ter*; калм. *ter*.

В хошутском отмечено вторичное различие *ter* ‘тот, который находится вне поля моего зрения’; *terē* ‘тот, который находится в поле зрения’. Односложные варианты в некоторых языках могут быть как архаизмом, так и вторичным сокращением (см. N: 519).

86. ЭТОТ, this

*e-ne

МА *ene* (П: 155); ССМ *ene* (Н: 44); ХЮ *ene* (НҮ: 54); мог. *enä* (W: 164); халха *ene* (БАМРС IV: 418); орд. *ene* (DO: 239); бур. *ene*; ойр. *ene* (T01: 475); дун. *әнә* (T61: 144); бао. *enə* (T64: 152); минхэ *ni* (N: 330); хуцзу *ne* (J81a: 94); канцзя *ene, eni, enə* (N: 330); ШЮ *ene* (J81b: 94); даг. *ene*; н.-брг. *en*; ст.-брг. *ene*; олт. *ene*; хамн. *on*; хош. *en*; калм. *enə*.

87. ТЫ, thou

*či

МА *či* (П: 132); ССМ *či* (Н: 26); ХЮ *či* (НҮ: 46); мог. *či* (R: 25); халха *či* (БАМРС IV: 308); орд. *či* (DO: 700); бур. *ši*; ойр. *či* (T01: 437); дун. *či* (T61: 141); бао. *či, če* (T64: 151, N: 301); минхэ *ci* (N: 301); хуцзу *сә* (N: 301); канцзя *fi* (S99: 300); ШЮ *čə* (J81b: 105); даг. *si*; н.-брг. *ši*; ст.-брг. *ši*; олт. *či*; хамн. *či*; хош. *či*; калм. *či*.

88. ЯЗЫК, tongue

*kelen

МА *kelen* (П: 214); ССМ *kelen* (Н: 97); ХЮ *kelen* (НҮ: 70); мог. *kelän* (R: 30); халха *xel(en)* (БАМРС IV: 207); орд. *kele* (DO: 411); бур. *xelin / xelen*; ойр. *kelen* (T01: 191); дун. *kiälän* (T61: 123); бао. *kalaŋ* (N: 409); минхэ *kəlie* (N: 409); хуцзу *kəle* (J81a: 100); канцзя *kiliə* (S99: 287); ШЮ *kelen* (J81b: 99); даг. *keli*; н.-брг. *xel*; ст.-брг. *xel*; олт. *kel*; хамн. *kələn*; хош. *kel*; калм. *kelŋ*.

89. ЗУБ, tooth

*ši-dun

МА *šidun* (П: 332); ССМ *šidu, sudu* (Н: 139); ХЮ *šidun* (НҮ: 97); мог. *südiin* (R: 39); халха *šiid(en)* (БАМРС IV: 383); орд. *šüdü* (DO: 636); бур. *šüden*; ойр. *šüden* (T01: 465); дун. *šidun* (T61: 143); бао. *дәŋ / šдәŋ* (T64: 152); минхэ *šudu, šdu* (N: 494); хуцзу *šdə, šdi* (N: 494); канцзя *šidun ~ šdun* (S99: 295); ШЮ *šdən* (N: 494); даг. *sida*; н.-брг. *šiid*; ст.-брг. *šiid*; олт. *šiid, šüdel*; хамн. *šidun*; хош. *šid*; калм. *šiidŋ*.

Заимствования:

- Дунс. *ja* (T61: 122) < кит. 牙 *yá* ‘зуб’.

90. ДЕРЕВО, tree

А. *modun

МА *modun* (П: 237); ССМ *modun* (Н: 110); ХЮ *modun* (НҮ: 75); мог. *modun* (W: 163); халха *mod(on)* (БАМРС II: 335); орд. *mudu(n)* (DO: 473); бур. *modon*; ойр. *modon* (T01: 234); дун. *mutun* (T61: 129); бао. *muton, murtón* (N: 445); даг. *mōdə*; н.-брг. *mod*; ст.-брг. *mod*; олт. *mod*; хамн. *modun*; хош. *mod*; калм. *modŋ*.

В ряде языков данный корень стал обозначать ‘древесину’, ср. канцзя *murtun* (S99: 293); хуцзу *mōdə, mōdu* (N: 445); минхэ *motu* (N: 445); мог. *modun* ‘wood’ (R: 33b), *mōdu, mudun* (W: 172b) ‘wood, wooden stick’, (Ligeti 1964: 45) ‘лес, древесина’.

Обсуждение долготы в южных языках см. в N: 445.

В. Минхэ *beghe* (SI98: 140).

Ср. *baG* (SM: 18; T73: 315) ‘куст, дерево’; халха *bag* ‘сад; рошица, группа деревьев’ < тюрк. *bag* < перс. *bagh* ‘сад’.

С. *hičesün ‘ива’

Канцзя *zasun* (S99: 302), хуцзу *šžiōze* (T73: 385), *šžōsə* (N: 356).

Заимствования:

- Мог. *deraxt* < перс. *daraxt* ‘дерево’ (W: 163).
- ШЮ *nag* (N: 178) < тиб. *nags* ‘лес’ (?).
- Бао. *ɕu* (Sun: 239), *ɕiu* (BL: 15) ‘дерево’ < кит. 树 *shù* (?).

91. два, two

А. *kojar

МА *qojar* (П: 303); ССМ *qojar* (Н: 68); ХЮ *xojar* (НУ: 90); мог. *qojōr, qjvr, qjvr, qjvri* (W: 177); халха *xojor* (БАМРС IV: 92); орд. *xojor* (DO: 348); бур. *xojor*; ойр. *xojor* (T01: 399); дун. *Gua* (T61: 116); бао. *Guar* (T64: 138); минхэ *ɣuar, ɣovr, ɣor* (N: 421); хуцзу *ḡōr, ḡūr* (N: 421); канцзя *Guar* (S99: 288); ШЮ *Guur* (J81b: 100); даг. *hoira*; н.-брг. *xojor*; ст.-брг. *xojor*; олг. *xojor*; хамн. *kojar*; хош. *xojor*; калм. *xojr*.

Дун., бао., минхэ, хуцзу, канцзя, ШЮ указывают на корень с начальным *g-; возможно, это следствие аналогии со следующим числительным *gur-ban ‘три’. Нельзя исключить родство данного числительного с корнем *koj- ‘сзади; после; следующий’.

В. *žiri

ССМ *žirin* (Н: 90)

В «Сокровенном сказании монголов» *žirin* используется, когда это числительное относится к лицам женского пола, в остальных случаях используется *qojar*. Возможно, это след исконного монгольского числительного, которое в остальных языках заменилось на производное от *koj- ‘сзади; после; следующий’. В пользу исконности именно этого корня говорит киданьское числительное *ci.ur* [žur] ‘два’ (см. Janhunen 2012: 118).

Заимствования:

- Дун. *lian* (N61: 127); минхэ *liang* (SI03: 313) < кит. 两 *liǎng* ‘два’.

92. идти, walk (go)

*jabu-

МА *jabu-* (П: 385); ССМ *jabu-* (Н: 168); ХЮ *jabu-* (НУ: 109); мог. *jobu-* (W: 168); халха *java-* (БАМРС IV: 453); орд. *javu-* (DO: 399); бур. *jaba-*; ойр. *jov-* (T01: 185); дун. *javu-* (T61: 122); бао. *ju-* (T64: 140); минхэ *ɣu-, ɣau-* (N: 543); хуцзу *uā-, uai-, uī-, uəvi-* (N: 543); канцзя *ju-* (S99: 306); ШЮ *jawə-* (J81b: 106); даг. *jau-*; н.-брг. *jaw-*; ст.-брг. *jaw-*; олг. *jaw-*; хамн. *jaw-*; хош. *jaw-*; калм. *jow-*.

Помимо данного корня, присутствующего во всех монгольских языках и диалектах, существует целый ряд региональных корней, которые тоже могли бы претендовать на место в списке базисной лексики. Это *eči-/*oči (см. например, монгол. *šži-* ‘идти, ехать’, баоан. *šže-* ‘идти; ехать’, подробнее в (N: 324), *od- ‘идти, ехать’ (N: 466), *ile- ‘идти’ (N: 375), ШЮ *hanə* («этимологически неясен» (N: 466)).

В хошутском диалекте основным глаголом пешего движения стал *güi-* ‘идти, идти не спеша’, который в прочих монгольских языках обозначает ‘бежать’. Это развитие семантики становится источником междиалектных шуток.

93. теплый, warm

А. *dulaγan* ‘теплый’

ХЮ *dula’an* (НУ: 51); халха *dulān* (БАМРС II: 62); орд. *dulān* (DO: 161); бур. *dulān*; ойр. *dulān* (T01: 133); ШЮ *dulān* (J81b: 105); даг. *dulān*; н.-брг. *dulān*; ст.-брг. *dulāxan*; хамн. *dulān*; хош. *dulān*; калм. *dulān*.

Иногда рассматривается как одно из древних заимствований из прототюркского в прамонгольский. Пратюркская форма **jilyr*. (См., например, Щербак 1997: 124; Щербак 2005: 34.)

В. **büli-γen* ‘теплый (о жидкости)’

ССМ *büle'en* (Н: 21); ХЮ *bulijan* (НУ: 44); халха *bülēn* (БАМРС I: 304); орд. *bülēn* (DO: 102); бур. *bülēn*; ойр. *bülēn* ‘теплый (о жидкости и о погоде)’ (Т01: 85); бао. *balgaŋ* (Sun: 176); хуцзу *bulēn* (J81a: 98); ШЮ *balambər* (J81b: 98); даг. *bulun*; н.-брг. *bułōn*; ст.-брг. *bułəŋ*; хош. *bülēn*; калм. *bülēn*.

В ШЮ другой суффикс.

С. **kalaγun* ‘горячий’

Бао. *xulun* ‘горячий, теплый’ (Т64: 138); дун. *qalun* (Т61: 105, 107); хуцзу *halaŋ* (SPP69: 259), минхэ *khaloŋ* (SPP69: 259); ШЮ *xalu.un* (N: 268).

Д. Дун. *untšu* (L: 113). Этимология неясна.

Заимствования:

- Канцзя *zatazi* < тиб. *cha-ba* ‘горячий’ (?).

◇ Не зафиксирован в могольском.

94. вода, water

МА *usun* (П: 368); ССМ *usun* (Н: 167); ХЮ *usun* (НУ: 106); мого. *usun* (W183); халха *us(un)* (БАМРС III: 354); орд. *usu(n)* (D) 744); бур. *uhan*; ойр. *usan* (Т01: 358); дун. *usu* (Т61: 137); бао. *sə* (Т64: 147); минхэ *fzi, szi, suzi* (N: 536); хуцзу *ξzi, fuзи, szi~ fuзи, szi* (N: 536); канцзя *su ~ sy* (S99: 294); ШЮ *qusun* (J81b: 96); даг. *oso*; н.-брг. *ūha*; ст.-брг. *ihu*; олт. *us(n)*; хамн. *охи*; хош. *us*; калм. *usŋ*.

Форма канцзя совпадает с тюрк. *su* ‘вода’, однако это сходство — результат совпадения основ в результате редукции начального гласного. *q-* в ШЮ может быть следствием гиперкоррекции (см. N: 535—536).

95. мы, we

А. **ba* ‘мы (эксклюзив)’, косвенная основа **tan-*.

ССМ *ba* (Н: 11); бур. *tan-* (косв. основа), *mānād*; дун. *mataŋ* excl. (Т61: 28); бао. *mangə* (Т64: 142); ШЮ *tanə* (gen.) (S02: 72); ст.-брг. *tan-*; хамн. *tan-* (косв. основа); даг. *bā, mān-* (косв. основа); ойр. *mānr* (Janhunen 2003: 219); мого. *ta'n* (W03: 257); хош. *tanūs, māns*; кал. *madŋ*; канцзя *tənc* ‘мы, инклюзив’ (N: 281).

Исконные номинативные формы сохраняются только в среднемонгольском и дагурском. В других языках сохранились только косвенные формы эксклюзивного местоимения. Бао. *mangə*; дун. *mataŋ*; хош. *tanūs, māns*; ойр. *mānr*; кал. *madŋ* — вторичные номинативные формы, построенные по аналогии из косвенной основы (см. также N: 277).

**bida-n* ‘мы (инклюзив)’, косвенная основа *bidan-*.

ССМ *bida* (Н: 15); МА *bida* (П: 119); ХЮ *bida* (НУ: 41); мого. *bidä, bidat* (R: 24); халха *bid(en)* (БАМРС I: 241); орд. *bida* (DO: 67); бур. *bedi / bide*; ойр. *biden* (Т01: 65); дун. *bižian* (Т61: 112); бао. *bədə; buda* ‘мы (эксклюзив)’ (N: 281); минхэ *budaŋ, buda-dan, da, da-si, da-taŋ* (S103: 84, N: 281); хуцзу *buda* ‘мы (эксклюзив)’ (N: 281); ШЮ *buda* ‘мы (эксклюзив)’, *budas* ‘мы (инклюзив)’ (J81b: 25); даг. *bide*; н.-брг. *bid* (Аф.: 17); ст.-брг. *bid*; олт. *bid*; хамн. *bida*; калм. *bidŋ*; канцзя *bəde* ‘мы, эксклюзив’ (S99: 283).

В монгольских языках различаются две формы множественного числа местоимения первого лица: эксклюзив **ba* и инклюзив **bidan*. Обе эти формы сохранились одновременно не во всех языках. В ряде случаев формы косвенных падежей эксклюзивного местоимения заместили собой формы косвенных падежей инклюзивного местоимения. Подробное распределение см. в (Рорре 1987: 215–218).

Г. Рамстедт полагал, что форма инклюзива происходит от сложения корней **bi* ‘я’ и **ta* ‘вы (мн.)’ (Рамстедт 1957: 71). Остроумная гипотеза Рамстедта, однако, сталкивается со значительными фонетическими трудностями — невозможно таким корнесложением (в принципе крайне редким для монгольских языков) объяснить переход *t > d*. Надо предполагать тогда одновременную контаминацию с показателем множественного числа **-d* (но тогда ожидалась бы форма **bid*, а не **bida*).

Д. Тумуртоогоо указывает, что объяснение Рамстедта неверно, поскольку данные формы местоимения 1P1 надо рассматривать в комплексе с местоименным множественным числом указательных местоимений: **e-* ‘этот’ > **ede-n*; **te-* ‘тот’ > **teden* (Төмөртоогоо 2008: 64–65).

96. что, *what*

jaγu-n* /jaγa-n*

МА *jam* (П: 386); ССМ *ja'u(n)* (Н: 169); ХЮ *ja'un ya'u* [*ba*] M110 ‘whatever’; мог. *jet(ā)* (R: 30), *итл*, *етл* (W: 167); халха *jū* (БАМРС IV: 448); орд. *jū* (DO: 407); бур. *jūn*; ойр. *jūn* (T01: 187); дун. *iaη* (T61: 122), *yaη* (N: 543); бао. *iaη* (T64: 140); минхэ *yān*, *yoη* (N: 543), *ya* (S103: 31); хуцзу *yān* (J81a: 107); канцзя *ya*, *yaη* (S99: 305); ШЮ *ima* (J81b: 106); даг. *jeə*; н.-брг. *jū*; ст.-брг. *jū*; олг. *jū*; хамн. *jut*; хош. *jū*; калм. *jūn*.

97. белый, *white*

**čaγa-γan*

МА *čayān* (П: 131); ССМ *saqa'an* (Н: 25); ХЮ *čaxan* (НУ: 45); мог. *čayōn* (W: 61); халха *saqaan* (БАМРС IV: 243); орд. *čagān* (DO: 691); бур. *sagān*; ойр. *caGān* (T01: 420); дун. *čiGan* (T61: 141); бао. *čiGan*, *čihaη* (N: 298); минхэ *saḡaη*, *siḡaη*, *čiḡaη* (N: 298); хуцзу *čaḡa:n* (N: 298); канцзя *čiχə* ~ *fiχə* (S99: 300); ШЮ *čayaan* (J81b: 108); даг. *čigān*; н.-брг. *sagān*; ст.-брг. *sagān*; олг. *saγān*; хамн. *sagān*; хош. *saγān*; калм. *saγān*.

Ср. однокоренные образования п.-монг. *čaji-* ‘белеть’; *čajibur* ‘беловатый’ (Ковалевский 1844–1849: III, 2075).

98. кто, *who*

**ken*

МА *ken* (П: 216); ССМ *ken* (Н: 98); ХЮ *ken* (НУ: 70); мог. *ken* (W: 170); халха *xen* (БАМРС IV: 218); орд. *ken* (DO: 413); бур. *xen*; ойр. *ken* (T01: 193); дунс. *kiən* (T61: 123); бао. *kaη* (T64: 141); минхэ *ken* (N: 410), *kan* (S103: 30); хуцзу *ken* (J81a: 99); канцзя *kə* (S99: 287); ШЮ *ken* (J81b: 99); даг. *ken*; н.-брг. *xen* (Sun: 342); ст.-брг. *xen*; олг. *ken*; хамн. *ken*; хош. *ken*; калм. *ken*.

99. женщина, *woman*

А. **eme* ‘женщина; самка’

МА *eme gü'ün* (П: 153); ССМ *eme* (Н: 43); ХЮ *eme*, *emege*, *eme gü'ün* (НУ: 54); халха *emegtei* (БАМРС IV: 413); орд. *eme* (DO: 237); ойр. *eme* (T01: 474); дун. *эмэ*, *эмэ kun* (T01: 144); бао. *eme*, *eme kun* (T64: 152); канцзя *eme* (S99: 279); ШЮ *eme* (N: 328); даг. *emgun kū*; н.-брг. *emegtei xūn*; ст.-брг. *emegtei xūn*; олг. *emegtei*; хамн. *omogtei xūn*; хош. *ēmeḡtē*, *emegte*; калм. *em*.

Во многих языках безаффиксная форма вида *et, ete* означает ‘самка’, а для значения ‘женщина’ используются различные аффиксальные образования от этого корня.

В. *ekener*

Бур. *exener*; минхэ *ekener qin* (N: 327).

С. Бур. *hamgan*.

В хамн. *hamgan* ‘жена’ (ср. также халха диал. *самган* ‘жена; старуха, женщина’).

Д. Минхэ *šinagu*. Этимология неясна.

Е. Хуцзу *nine kun* (SPP69: 261). Этимология неясна.

Ф. **büse-güi*

ШЮ *pusägui* (J81b: 94) ‘женщина’ (эвфемистическая замена, букв. ‘без пояса’).

Ср. халха *büsgüi* ‘девушка’. См. также N: 295.

Заимствования:

- Мог. *xotun* (Rybatzki 2013: 339) < монг. *xatun* < тюрк. *qatun* ‘госпожа’ (в тюркском из иранских) (см. Щербак 2005: 60).

Кузьменков (1993: 330) для обозначения слова ‘женщина’ в монгорском слово использует *berī*, однако значение этого слова — ‘жена брата; невестка’ (K13: 22; T73: 317).

100. желтый, yellow

**sira*

МА *šira* (П: 335); ССМ *sira* (Н: 141); ХЮ *šira* (НУ: 97); мог. *šira* (R: 39), *širɔ* (W: 180) *širv*: (N: 492); халха *šar* (БАМРС IV: 381); орд. *šara* (DO: 608); бур. *šara*; ойр. *šara* (T01: 450); дун. *šira* (T61: 143); бао. *šira* (T64: 152); минхэ *šira, ša, šā* (N: 492); хуцзу *šira* (N: 492); канцзя *fira* (S99: 295); ШЮ *šara* (J81b: 100); даг. *šara*; н.-брг. *šar*; ст.-брг. *šar*; олт. *šar*; хамн. *šir*; хош. *šar*; калм. *šar*.

101. далекий, far

**kola*

МА *qola* (П: 300); ССМ *qola* (Н: 65); ХЮ *qolo* (НУ: 90); мог. *qolō* (R: 32), *qolɔ* (W: 177); халха *xol* (БАМРС IV: 197); орд. *xolo* (DO: 350); бур. *xolo*; ойр. *xolo* (T01: 400); дун. *Golo* (T61: 116); бао. *Golo* (T64: 149); минхэ *qolo* (N: 417); хуцзу *xolo* (J81a: 100); канцзя *Gulu* (S99: 288); ШЮ *xolo* (J81b: 100); даг. *hol*; н.-брг. *xol*; ст.-брг. *xol*; олт. *xol*; хамн. *kolo*; хош. *xol*; калм. *xol*.

102. тяжелый, heavy

**kendü*

МА *kendü* (П: 208); ССМ *kundu* (Н: 105); ХЮ *kundu* (НУ: 73); мог. *kɨndɨ* (R: 31), *kundu* (W: 171); халха *xünd* (БАМРС IV: 187); орд. *kündü* (DO: 437); бур. *xünde*; ойр. *künde* (T01: 215); дун. *gundu* (T61: 115); бао. *kuntə* (T64: 141); хуцзу *kundun* (J81a: 101); канцзя *gɨndɨ* (S99: 290); ШЮ *kundə* (J81b: 101); даг. *kundə*; н.-брг. *xünd*; ст.-брг. *xünd*; олт. *künd*; хамн. *xündü*; хош. *künd*; калм. *kündü*.

Заимствования:

- Минхэ *damei* (SPP69: 228). Источник неясен.

103. близкий, near

А. **oira* ‘близкий’

МА *oira* (П: 263); ССМ *ojira* (Н: 130); ХЮ *ojira, ojiri* (НУ: 83); монг. *ojrō* (R: 35), *oir* (W: 174b), *aura, oira* (N: 466); халха *oir* (БАМРС II: 464); орд. *ōro* (DO: 516); ойрат. *ōre* (T01: 274); дун. *uira* (T61: 137); ШЮ *ōiro* (J81b: 95); даг. *wair*; н.-брг. *oirxon*; ст.-брг. *oir, oirxon*; олт. *ōrxon*; хамн. *oiro*; хош. *oirxon*; калм. *ōrō*; бур. *oirxon, oiro* (используется редко).

В. **döte* ‘близкий, кратчайший’

Бур. *düte*.

Ср. ХЮ *döte* ‘непосредственно, напрямую’ (N: 319), халха *döt* ‘ближайший, кратчайший’, орд. *dötö* (DO: 158) ‘ближайший, кратчайший’.

С. **ča-γa-da* ‘там, на другой стороне’

ССМ *ca’ada* (Н: 24); бао. *čiatan* (T64: 151); канцзя *fada* (S99: 300); дунс. *cada* (N: 297).

Возможно, вариант того же корня: минхэ *tada* ‘близкий’ (N: 297); хуцзу *tāda* ‘близкий’ (N: 297).

Различные производные от *ča-* указывают, что этот корень использовался для дальнего дейксиса, семантический переход в значение ‘близкий’ — инновация.

104. соль, salt

А. **dabu-su*

МА *dabusu* (П: 137); ХЮ *dabusun* (НУ: 48); монг. *dabsan, dabsun* (R: 26), *dəbsun* (W: 163); халха *davs(an)* (БАМРС II: 10); орд. *dawusu* (DO: 131); бур. *dabhan*; ойр. *davsan* (T01: 111); дун. *dansun* (T61: 115); бао. *dabsun* (T64: 138); минхэ *dabsi, dapuzi, dabusi ~ dapuzi* (N: 311); хуцзу *dabsə* (N: 311); ШЮ *da:bsən* (J81b: 105); н.-брг. *dawuhū* (Аф.: 21); ст.-брг. *davū*; олт. *daws*; хамн. *davhu*; хош. *daws*; калм. *dawsn*.

В. Канцзя *iši* (S99: 280). Этимология неясна.

С. Дагур. *hatā*. Этимология неясна.

Заимствования:

- В олетском используется также парное слово, состоящее из русского и монгольского компонентов: ‘*sol daws*’.

◇ Не зафиксирован в ССМ.

105. короткий, short

А. **akar/okor* ‘короткий’

МА *aqar / oqar* (П: 103); ССМ *oqor* (Н: 122); ХЮ *okor* (НУ: 81); монг. *uqar* (R: 41), *эqlr* (W: 175); дун. *oqo* (T61: 131); бао. *Gor* (T64: 137); минхэ *qoḡvar, χuḡor* (N: 359); канцзя *χэр ~ χuар; χэкэ ~ χuаркэ* (S99: 285); ШЮ *хоGor* (J81b: 95); даг. *wahər*; олт. *axar*; хош. *axar*; калм. *axĩ*; ойр. *axar*; орд. *axur*; хуцзу *χḡuar, χḡar, χuḡuor, χuḡor* (N: 359).

В. **bogoni* ‘низкий, невысокий’

Халха *bogino* (БАМРС I: 250); бур. *bogoni*; ойр. *boḡoñ* (T01: 69); н.-брг. *bogin*; ст.-брг. *bogino, boginohon*; хамн. *bogoni*; дун. *boḡoni* ‘низкий; короткий’ (T61: 112); хуцзу *boḡnə* (J81a: 30).

В монгольских языках представлено два основных корня, которые по-видимому, на прамонгольском уровне различались по значению следующим образом: **bogoni* ‘низкий, невысокий’ vs. **axar/oxor* ‘короткий’. Однако в части языков **bogoni* стал употребляться в значении ‘короткий’, тогда как слово *oxor* сместилось на периферию.

106. змея, snake

МА *тогаи* (П: 238); ССМ *тогаи* (Н: 110); ХЮ *тохай* (НУ: 76); мог. *тагōī* (R: 33), *тэгои* (W: 172); халха *тогoи* (БАМРС II: 34); орд. *тогō* (D: 466); бур. *тогoј*; ойр. *тоGā* (T01: 234); дун. *тогаи* (T61: 128); бао. *тоGai* (T64: 142); минхэ *тогаи* (N: 445); хуцзу *тоGuai* (J81a: 102); канцзя *тикваи* (S99: 292); ШЮ *тогуй* (J81b: 102); даг. *тогаи*; н.-брг. *тогoи*; ст.-брг. *тогаи*; олт. *тоGoi*; хамн. *тогаи*; хош. *тоGoi*; калм. *тоGā*.

Хамниганская информантка Балжид утверждала, что *тогаи* «не говорят», а настоящая хамниганская змея — *kulin*. Видимо, следствие монгольско-эвенкийской интерференции (эвенк. *kulīn* ‘змея’). В спонтанных текстах она же породила только форму *тогаи*.

107. тонкий, thin

А. **nimgen* ‘тонкий (о плоском объекте)’

МА *нимген* (П: 257); ХЮ *ningen* (НУ: 79); мог. *нимгv*: (N: 460); халха *нимген* (БАМРС II: 407); орд. *нимген* (DO: 490); бур. *нимген*; ойр. *нимген* (T01: 249); дун. *пінкиән* (T61: 130); бао. *пінгаη* (T64: 144); минхэ *теηген* (N: 460); хуцзу *пәηген*, *пөнген*, *теηгзп* (N: 460); канцзя *пінгo* (S99: 282); ШЮ *петген* (J81b: 97); даг. *пінген*; н.-брг. *нимгән* (Sun: 508); хош. *нимген*; калм. *нимгн*; ст.-брг. *нимген*; хамн. *нимген*.

В. **narin* ‘тонкий (о цилиндрических объектах)’

ССМ *нарин* (Н: 114); МА *нарин* (П: 246); мог. *пōrin*, *пэрин* (R: 34; W: 174); халха *нарин* (БАМРС II: 397); орд. *нарин* (DO: 484); бур. *нарин*; дун. *нарун* (T61: 25); бао. *нароη* (T64: 144); хуцзу *нарән* (J81a: 13); канцзя *нарo* (S99: 281); ШЮ *нарән* (J81b: 97); н.-брг. *нариη* (Sun: 501); олт. *нарин*; хош. *нарин*; калм. *пәрн*; ойр. *пәрен* (T01: 246).

С. Ст.-брг. *yandan*; хамн. *yandan*. Этимология неясна.

108. ветер, wind

А. **kei* ‘ветер’

МА *кеи* (П: 213); ССМ *кеи* (Н: 97); ХЮ *ке* (= *kēi*) (НУ: 70); мог. *кеи* (W: 170); орд. *kī* (DO: 419); дун. *кәи* (T61: 124); бао. *ки* (T64: 141); минхэ *кәи* (N: 409), *каи* (S103: 167); хуцзу *kī* (J81a: 99); канцзя *ке*, *ки* (S99: 287); дагур. *кеин*; ШЮ *kī* ‘ветер, песчаная буря’ (N: 409); ст.-брг. *хуаи* (Аф.: 41).

В. *salki-n* ‘ветер’

Халха *салхи*; бур. *халхин*; ойр. *салкин* (T01: 285); н.-брг. *халхи* (Аф.: 23); ст.-брг. *хал’хи*; олт. *салхин*; хамн. *халкин*; хош. *салки*; калм. *салкн*; *салькн*; орд. *салхин* (DO: 556).

Ср. также хуцзу *салькi* ‘легкий ветерок’ (N: 481), ШЮ. *салGән* ‘слабый ветер’ (K87: 112).

Е. Кузьменков (1993: 329) полагает, что в монг. *сальки-н* является тюркизмом, приводя в сравнение туркм. *салкин* ‘прохладный’. Однако представляется, что направление заимствования было обратным.

109. червь, worm

**korakai* ‘насекомое, червь’

МА *қорақай* (П: 302); ХЮ *қорохай* (НУ: 90); халха *хорхой* (БАМРС IV: 116); орд. *хорохō* (DO: 360); бур. *хорхой*; ойр. *хорхā* (T01: 405); дун. *Gugi* (T61: 116), *Guγai* (L: 116); бао. *GorGai* (BL: 87); минхэ *қорғай* (N: 420); хуцзу *хорGuai* (J81a: 100); канцзя *ғурғеи-ғурғай* (N: 420); ШЮ *хорохGui* (J81b: 100); даг. *хорг*; н.-брг. *хорхой*; ст.-брг. *хорхой*; олт. *хорхәј*; хамн. *korakai*; хош. *хорхой*; калм. *хорхā*.

Во всех монгольских языках есть полисемия ‘червь; насекомое; мелкое беспозвоночное’ (ср. кит. 虫 *chóng* с такой же полисемией).

Заимствования:

- Мог. *kirm* ‘червь, гусеница’ < перс. *kirm* (W: 170).

110. год, year

**hon* ‘год’

МА *hon* (П: 185); ССМ *xon* (Н: 77); ХЮ *xon* (НУ: 61); халха *on* (БАМРС II: 476); орд. *on* (DO: 511); ойр. *on* (T01: 260); дун. *xon* (T61: 139); бао. *hoŋ* (T64: 149); канцзя *hon* ~ *huŋ* (S99: 286); даг. *ōn*; ст.-брг. *on*; хамн. *on*; хош. *on*; калм. *on*; бур. *on*; минхэ *xuaŋ* (N: 359); хуцзу *fon*, *fæn*, *χuaɛn*, *fan* (N: 359); ШЮ *hon* (J81b: 95).

Заимствования:

- Бур. *žel*; ШЮ *žal* (J81b: 106); ССМ *žil* (Н: 90); ХЮ *žil* (НУ: 67); халха *žil* (БАМРС II: 71); орд. *žil* (DO: 197); канцзя *žile* (N: 389); н.-брг. *žil*; ст.-брг. *žil*; олт. *žil*; хамн. *žil*; хош. *žil*; калм. *žil*.

Монгольские слова означают ‘год 12-летнего календарного цикла’, специфическое культурное слово. Вопреки EDAL: 475, заимствовано из тюрк. (см. TMN 4: 251; Щербак 1997: 124).

- Мог. *sol* < перс. *sāl* (W: 179).
- Дунс. *nieŋ* < кит. 年 *nián*.

Сокращения названий языков и памятников

бао. — баоаньский	орд. — ордосский
бур. — бурятский	перс. — персидский
даг. — дагурский	п.-монг. — письменно-монгольский
дун. — дунсянский	ПМо — прамонгольский
калм. — калмыцкий	ПТ — пратюркский
кит. — китайский	ССМ — язык «Сокровенного сказания монголов»
МА — язык арабографичного арабско-персидско-тюрко-монгольского словаря Мукаддимат ал-адаб (монгольская часть датируется ок. 1492 г.)	ст.-брг. — старобаргутский
мог. — могольский	тиб. — тибетский
н.-брг. — новобаргутский	хош. — хошутский
олт. — олетский	ХЮ — Хуа и и юй
	хамн. — хамниганский
	ШЮ — шира-югурский

Сокращения источников

Аф. — Афанасьева 2004	BL — Buhe, Liu Zhaoxiong 1982
БАМРС — Большой академический монгольско-русский словарь	DO — Mostaert 1968
Лексика — Тенишев и др. 1997	EDAL — Starostin, Dybo & Mudrak 2003
П — Поппе 1938	EDT — Clauson 1972
T01 — Тодаева 2001	Н — Haenisch 1939
T61 — Тодаева 1961	H52 — Haenisch 1952
T64 — Тодаева 1964	НУ — Mostaert 1977
T73 — Тодаева 1973	J81a — Zhaonasitu 1981a
T86 — Тодаева 1986	J81b — Zhaonasitu 1981b
ЭСТЯ 9 — Дыбо 2013	K87 — Kuribayashi 1987
	K12 — Kuribayashi 2012

- K13 — Kuribayashi 2013
 KW — Ramstedt 1935.
 L — Liu Zhaoxiong 1981
 N — Nugteren 2011
 R — Ramstedt 1906
 S02 — Siqinchaoketu 2002
 S99 — Siqinchaoketu 1999
 SI03 — Slater 2003.
- SI98 — Slater 1998
 SM — Mostaert & de Smedt 1933
 SPP93 — MA Quanlin et al. 1993
 SPP69 — Dpal-Idan-bkra-shis, Slater et al. 1996
 Sun — Sun Zhu et al. 1990
 TMN — Doerfer 963—1975
 W — Weiers 1972
 W03 — Weiers 2003

Литература

- Афанасьева Э. В. *Сравнительное исследование бурятского и баргутского языков (на примере фонетики и грамматики)*. Дис. канд. филол. наук. Улан-Удэ: БГУ, 2004. [Afanas'eva E. V. *Sravnitel'noe issledovanie burjatskogo i bargutskogo jazykov (na primere fonetiki i grammatiki)*. Dis. kand. filol. nauk. Ulan-Ude: BGU, 2004.]
- Бертагаев Т. А. Монгольские языки: введение. В: *Языки народов СССР. Монгольские, тунгусо-маньчжурские и палеоазиатские языки*. Л.: Наука, 1968, стр. 7—12. [Bertagaev T. A. *Mongol'skie jazyki: vvedenie. Jazyki narodov SSSR. Mongol'skie, tunguso-manchzhurskie i paleoaziatskie jazyki*. L.: Nauka, 1968, str. 7—12.]
- Большой академический монгольско-русский словарь*. Под ред. Пюрбеева Г. Ц. Тт. I—IV, Москва: Академия, 2001—2002. [Bol'shoj akademicheskij mongol'sko-russkij slovar'. Pod red. Pjurbeeva G. Ts. Tt. I—IV, Moskva: Akademija, 2001—2002.]
- Владимирцов Б. Я. *Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия: введение и фонетика*. Ленинград: Издание Ленинградского Восточного института имени А. С. Енукидзе, вып. 33., 1929. [Vladimirtsov B. Ja. *Sravnitel'naja grammatika mongol'skogo pis'mennogo jazyka i khalkhaskogo narechija: vvedenie i fonetika*. Leningrad: Izdanie Leningradskogo Vostochnogo instituta imeni A. S. Enukidze, vyp. 33., 1929.]
- Грунтов И. А. Проблемы этимологизации монгольских основ на *l-. *Владимирцовские чтения V. Доклады и тезисы Всероссийской научной конференции*. М., 2006. [Gruntov I. A. *Problemy etimologizatsii mongol'skikh osnov na *l-. Vladimirtsovskie chtenija V. Doklady i tezisы Vserossijskoj nauchnoj konferentsii*. M., 2006.]
- Грунтов И. А. Развитие прамонгольского гортанного спиранта *h- в начальной позиции в языке памятника монгольского языка XV века словаря «Мукаддимат ал-адаб». *Аспекты компаративистики*. Вып. 1 (Orientalia et Classica: Труды Института восточных культур и античности. Вып. VI). М.: Издательство РГГУ, 2005, стр. 39—48. [Gruntov I. A. *Razvitie pramongol'skogo gortannogo spiranta *h- v nachal'noj pozitsii v jazyke pamjatnika mongol'skogo jazyka XV veka slovarja «Mukaddimat al-adab». Aspekty komparativistiki*. Vyp. 1 (Orientalia et Classica: Trudy Instituta vostochnykh kul'tur i antichnosti. Vyp. VI). M.: Izdatel'stvo RGGU, 2005, str. 39—48.]
- Дыбо А. В. *Этимологический словарь тюркских языков*. Том 9 (дополнительный). *Этимологический словарь базисной лексики тюркских языков*. Астана, 2013. [Dybo A. V. *Etimologicheskij slovar' tjurkskikh jazykov*. Том 9 (dopolnitel'nyj). *Etimologicheskij slovar' bazisnoj leksiki tjurkskikh jazykov*. Astana, 2013.]
- Ковалевский О. М. *Монгольско-русско-французский словарь*. Т. 1—3. Казань, 1844—1849. [Kovalevskij O. M. *Mongol'sko-russko-frantsuzskij slovar'*. Т. 1—3. Kazan', 1844—1849.]
- Кузьменков Е. А. Монгольская базисная лексика в «Сокровенном сказании». *Mongolica: к 750-летию «Сокровенного сказания»*. М.: Наука, 1993, с. 328—341. [Kuz'menkov E. A. *Mongol'skaja bazisnaja leksika v «Sokrovennom skazanii»*. *Mongolica: k 750-letiju «Sokrovennogo skazanija»*. M.: Nauka, 1993, s. 328—341.]
- Поппе Н. Н. *Монгольский словарь Мукаддимат ал-адаб*. М.-Л.: Издательство Академии наук, 1938. [Poppe N.N. *Mongol'skij slovar' Mukaddimat al-adab*. M.-L.: Izdatel'stvo Akademii nauk, 1938.]
- Рамstedт Г. И. *Введение в алтайское языкознание*. Москва, 1957. [Ramstedt G. I. *Vvedenie v altajskoe jazykoznanie*. Moskva, 1957.]
- Рассадин В. И. *Очерки по исторической фонетике бурятского языка*. Москва, 1982. [Rassadin V. I. *Oчерki po istoricheskoj fonetike burjatskogo jazyka*. Moskva, 1982.]
- Руднев А. Д. Опыт классификации монголов по наречиям. В: Г. И. Рамstedт. *Сравнительная фонетика монгольского письменного языка и халхаско-ургинского говора*. СПб: Императорская академия наук, 1908.

- [Rudnev A. D. Opyt klassifikatsii mongolov po narechijam. In: Ramstedt G. I. *Sravnitel'naja fonetika mongol'skogo pis'mennogo jazyka i khalkhasko-urginskogo govora*. SPb: Imperatorskaja akademija nauk, 1908.]
- Руднев А. Д. *Материалы по говорам Восточной Монголии*. СПб.: факультет Восточных языков Императорского Санкт-Петербургского университета, 1911. [Rudnev A. D. *Materialy po govoram Vostochnoj Mongolii*. SPb.: fakul'tet Vostochnykh jazykov Imperatorskogo Sankt-Peterburgskogo universiteta, 1911.]
- Санжеев Г. Д. Монгольские языки и диалекты. *Ученые записки Института востоковедения АН СССР*, т. IV, 1952, стр. 30—125. [Sanzheev G. D. Mongol'skie jazyki i dialekty. *Uchenye zapiski Instituta vostokovedenija AN SSSR*, t. IV, 1952, str. 30—125.]
- Старостин С. А. Сравнительно-историческое языкознание и лексикостатистика. *Лингвистическая реконструкция и древнейшая история Востока (материалы к дискуссиям международной конференции)*, т. 1. М., 1989, стр. 3—39. [Starostin S. A. Sravnitel'no-istoricheskoe jazykoznanie i leksikostatistika. *Lingvisticheskaja rekonstrukcija i drevnejshaja istorija Vostoka (materialy k diskussijam mezhdunarodnoj konferentsii)*, t. 1. М., 1989, str. 3—39.]
- Старостин С. А. *Алтайская проблема и происхождение японского языка*. М.: Наука, 1991. [Starostin S. A. *Altajskaja problema i proiskhozhdenie japonskogo jazyka*. М.: Nauka, 1991.]
- Старостин С. А. О доказательстве языкового родства. *Типология и теория языка (к 60-летию А. Е. Кибрика)*. М.: Языки русской культуры, 1999, стр. 57—69. [Starostin S. A. O dokazatel'stve jazykovogo rodstva. *Tipologija i teorija jazyka (k 60-letiju A. E. Kibrika)*. М.: Jazyki russoj kul'tury, 1999, str. 57—69.]
- Тенишев Э. Р., Благова Г. Ф., Добродомов И. Г., Дыбо А. В., Кормушин И. З., Левитская Л. С., Мудрак О. А., Мусаев К. М. *Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика*. М.: Наука, 1997. [Tenishev E. R., Blagova G. F., Dobrodomov I. G., Dybo A. V., Kormushin I. Z., Levitskaja L. S., Mudrak O. A., Musaev K. M. *Sravnitel'no-istoricheskaja grammatika tjurkskikh jazykov. Leksika*. М.: Nauka, 1997.]
- Тодаева Б. Х. *Дунсянский язык*. М.: Восточная литература, 1961. [Todaeva B. Kh. *Dunsjanskij jazyk*. М.: Vostochnaja literatura, 1961.]
- Тодаева Б. Х. *Баоаньский язык*. М.: Наука, 1964. [Todaeva B. Kh. *Baoan'skij jazyk*. М.: Nauka, 1964.]
- Тодаева Б. Х. *Монгорский язык*. М.: Наука, 1973. [Todaeva B. Kh. *Mongorskij jazyk*. М.: Nauka, 1973.]
- Тодаева Б. Х. *Дагурский язык*. М.: Наука, 1986. [Todaeva B. Kh. *Dagurskij jazyk*. М.: Nauka, 1986.]
- Тодаева Б. Х. *Словарь языка ойратов Синьцзяна (по версиям песен «Джангара» и полевым записям автора)*. Элиста: Калмыцкое книжное изд-во, 2001. [Todaeva B. Kh. *Slovar' jazyka ojratov Sin'tszjana (po versijam pesen «Dzhangara» i polevym zapisjam avtora)*. Elista: Kalmytskoe knizhnoe izd-vo, 2001.]
- Төмөртоого Д. *Монгол хэлний биеийн төлөөний нэрийн гарал, бүтэц, тогтолцоо*. Улаанбаатар, 2008. [Tömörtogoo D. *Mongol khelnij bieijn төлөөний нэрийн гарал, бүтэц, тогтолцоо*. Ulaanbaatar, 2008.]
- Хаттори С. Монгол хэлнүүдийн салсан оньг сүштэх нь. *Хэл зохиол*, т. 4. Улаанбаатар, 1966. [Khattori S. Mongol khelnүүдийн salsan onьg sushtakh нь. *Khel zokhiol*, t. 4. Ulaanbaatar, 1966.]
- Цолоо Ж. *БНМАУ дахь монгол хэлний нутгийн аялгууны толь бичиг II*. Ойрд аялгуу. Улаанбаатар, 1988. [Tsoloo Zh. *BNMAU dakh' mongol khelnij nutgijn ajalgууны tol' bichig II*. Ojrd ajalgуу. Ulaanbaatar, 1988.]
- Черемисов К. М. *Бурят-монгольско-русский словарь*. М., 1951. [Cheremisov K. M. *Burjat-mongol'sko-russkij slovar'*. М., 1951.]
- Щербак А. М. *Ранние тюркско-монгольские языковые связи (VIII—XIV вв.)*. С.-Пб.: Наука, 1997. [Scherbak A. M. *Rannie tjurksko-mongol'skie jazykovыe svjazi (VIII—XIV vv.)*. S.-Pb.: Nauka, 1997.]
- Щербак А. М. *Тюркско-монгольские языковые контакты в истории монгольских языков*. С.-Пб.: Наука, 2005. [Scherbak A. M. *Tjurksko-mongol'skie jazykovыe kontakty v istorii mongol'skikh jazykov*. S.-Pb.: Nauka, 2005.]
- Яхонтова, Н. С. Монгольские языки. В: *Языки мира: Монгольские языки. Тунгусо-маньчжурские языки. Японский язык. Корейский язык*. М.: Индрик, 1997, стр. 10—18. [Jakhontova, N. S. Mongol'skie jazyki. V: *Jazyki mira: Mongol'skie jazyki. Tunguso-man'chzhurskie jazyki. Japonskij jazyk. Korejskij jazyk*. М.: Indrik, 1997, str. 10—18.]
- Beffa M. L. & Hamayan R. Les langues mongoles. *Etudes mongoles... et sibériennes* 14, 1983, pp. 121—169.
- Bergsland K., Vogt H. On the validity of glottochronology. *Current Anthropology*, 3, 1962, pp. 115—153.
- Binnick R. On the classification of the Mongolian languages. *Central Asiatic Journal*, vol. 31/3-4, 1987.
- Birtalan A. Oirat. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London—New York: Routledge, 2003, pp. 210—228.
- Buhe 布和, Liu Zhaoxiong 刘照雄. Baoanyu jianzhi 保安语简志 [A brief description of the Baoan language], Minzu chubanshe 民族出版社, 1982 [Краткое описание языка баоань. Изд-во Миньцзу]

- Chuluu Üjiiyediin (Chaolu Wu). *Introduction, grammar, and simple sentences for Dongxiang*. Sino-Platonic Papers, 55, 1994.
- Clauson G. *An etymological dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*. Oxford: Clarendon Press.
- Dpal-Idan-bkra-shis, Slater K., et al. *Language Materials of China's Monguor Minority: Huzhu Mongghul and Minhe Mangghuer*. Sino-Platonic Papers, 69, 1996.
- Doerfer G. Klassifikation und Verbreitung der mongolischen Sprachen. *Handbuch der Orientalistik*, 5. Bd. *Altaistik*, 2. Abschnitt: *Mongolistik*. Leiden / Köln: Brill, 1964, pp. 35—50.
- Doerfer G., Haesche W. Zwei Mogoli Texte. *Festschrift für Raiya Bartens* (MSFou 215). Helsinki, 1993, pp. 53—60.
- Enhebatu 恩和巴图. Dawoeryu cihui 达斡尔语词 (*A dictionary of the Dagur language*). Huhehaote: Neimenggu renmin chubanshe, 1984. [Словарь дагурского языка. Изд-во НЭЙМЭНГҮ ЖЕНЬМИНЬ]
- Georg S. Mongghul. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 286—306.
- Haenisch E. *Wörterbuch zu Manghol un niuca tobca'an (Yüan-ch'ao pi-shi), Geheime Geschichte der Mongolen*. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1939.
- Haenisch E. *Sino-Mongolische Dokumente vom Ende des 14. Jahrhunderts*. Abhandlungen der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 1952.
- Hasibate'er 哈斯巴特尔. Tuzuyu cihui 土族语词汇 (*A dictionary of the Monguor language*). Neimenggu renmin chubanshe 内蒙古人民出版社, 1985. [Словарь языка народности ту, изд-во НЭЙМЭНГҮ ЖЕНЬМИНЬ]
- Kuribayashi H. *Written Mongolian index to the Shera-Yögur vocabulary*. Tokyo: University of Foreign Studies, 1987.
- Kuribayashi H. *Written Mongolian Index to the Baoan Vocabulary*. CNEAS Monograph Series No. 48. Tohoku University, 2012.
- Hugjiltu Wu. Bonan. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 325—345.
- Janhunen J. Khitan: Understanding the language behind the scripts. *Scripta*, 4, 2012, pp. 107—132.
- Kassian A., Starostin G., Dybo A., Chernov V. The Swadesh wordlist. An attempt at semantic specification. *Journal of Language Relationship* 4, 2010, pp. 46—89
- Kim S. S. Santa. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 346—363.
- Kuribayashi H. Comparative Basic Vocabularies for Mongolian (Chakhar), Dagur, Shera-Yogur, Monguor, Bao-an and Dungshang. *Studies of Linguistics and Cultural Contacts* 1, 1989, pp. 153—383.
- Kuribayashi H. *Written Mongolian Index to the Baoan Vocabulary*. CNEAS Monograph Series No. 48. Sendai, 2012.
- Kuribayashi H. *Written Mongolian Index to the Monguor Vocabulary*. CNEAS Monograph Series No. 51. Sendai, 2013.
- Lessing F. *Mongolian-English dictionary*. Berkeley—Los Angeles, 1960.
- Ligeti L. Les voyelles longues en Moghol. *AOH* 17, Fasc. 1, 1964.
- Ligeti L. [Review of] Michael Weiers, Die Sprache der Moghol der Provinz Herat in Afghanistan. *AOH* 28, 1974, pp. 291—305.
- Luwsanwandan Sh. Mongol xel ayalguunü ucir. *Studia Mongolica* 1, 1959, pp. 1—16.
- Ma Quanlin, Ma Wanxiang, Ma Zhicheng. *Salar Language Materials*. Sino-Platonic Papers, 43, 1993.
- Martin S. E. *Dagur Mongolian. Grammar, Text, and Lexicon*. Uralic and Altaic series, v. 4. Indiana University, 1961.
- Mostaert A. *Dictionnaire Ordos*. New-York/London, 1968.
- Mostaert A. *Le matériel mongol du Houa i i iu de Houg-ou (1339) I*. Brussels, 1977.
- Mostaert A., de Smedt A. *Le Dialecte Monguore parlé par les mongols du Kansou occidental*. III partie. *Dictionnaire Monguor-Francais*. Pei-p'ing: Univ. cath. 1933.
- Nugteren H. *Mongolic phonology and the Qinghai-Gansu languages*. Utrecht, 2011.
- Nugteren H. Shira Yughur. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 265—285.
- Poppe N. *Grammar of Written Mongolian*. Porta linguarum orientalium, Neue Serie, 1. Wiesbaden: Harrassowitz, 1954.
- Poppe N. *Introduction to Mongolian Comparative Studies*. MSFOu 110, Helsinki, 1955 (2nd ed.: Helsinki, 1987).
- Ramstedt G. J. Mogholica. Beiträge zur Kenntnis der Moghol-Sprache in Afganistan. *JSFOu*. 23:4, 1906, pp. I—IV, 1—60.
- Ramstedt G. J. *Kalmückisches Wörterbuch*. Helsinki, 1935.
- Róna-Tas A. *Tibeto-Mongolica*. Budapest, 1966.

- Rybatzki V. Vocabularies from the middle of the 20th century from Afghanistan. *Acta Orientalia*, 66(4), 2013, pp. 443–469.
- Rybatzki V. Intra-Mongolic taxonomy. In: *The Mongolic Languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 364–390.
- Schwarz M., Blažek V. On Classification of Mongolian. *Folia orientalia*, Vol. 50, 2013, pp. 177–214.
- Sinor D. Langues mongoles. In: *Les Langues du monde*, ed. by Antoine Meillet & Marcel Cohen. Paris: Centre national de la recherche scientifique, 1952, pp. 369–384.
- Siqinchaoketu 斯钦朝克图. Kangjiayu yanjiu 康家语研究 [A Study of the Kangjia language]. Shanghai: Yuandong Chubanshe 远东出版社, 1999. [Сеченчогт. Исследование языка канцзя, изд-во Шанхай юаньдун]
- Siqinchaoketu 斯钦朝克图. Kangjiayu gaikuang 康家语概况 [A general description of the Kangjia language]. In: *Minzu yuwen* 民族语文, 6, 2002, pp. 66–77 [Сеченчогт. Краткое описание языка канцзя. В: Миньцзу юй-вэнь, 6, 2002, 66–77].
- Slater K. W. A Grammar of Mangghuer: A Mongolic Language of China's Qinghai-Gansu Sprachbund. London/New York, 2003.
- Slater K. W. 1998. *Minhe Mangghuer: A mixed language of the Inner Asian frontier*. Santa Barbara: University of California, Ph.D. dissertation.
- Starostin S. A., Dybo A. V., Mudrak O. A. (with the assistance of Gruntov I. and Glumov V.) *An Etymological Dictionary of Altaic Languages*. Vol. 1–3. Leiden / Boston: Brill, 2003.
- Sun Zhu 孙竹 et al. Menggu yuzu yuyan cidian 蒙古语族语言词典 (A dictionary of the Mongolic languages). Qinghai renmin chubanshe 青海人民出版社, 1990 [Словарь монгольских языков. гл.ред. Сунь Чжу. Изд-во Цинхай женьминь]
- Svantesson J.-O. Mongolic vowel shifts and the classification of the Mongolic languages. *Altai Hакро*, 10, 2000, pp. 193–207.
- Weiers M. *Die Sprache der Moghol der Provinz Herat in Afghanistan*. Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Band 49, 1972.
- Weiers M. Moghol. In: *The Mongolic languages*. Ed. by Juha Janhunen. London / New York: Routledge, 2003, pp. 248–264.
- Yamakoshi Y. A comparative basis vocabulary for some Mongolic languages spoken in Northern Inner Mongolia. *Languages of the North Pacific Rim* (10), 2003, pp. 139–213.
- Zhaonasitu 照那斯图. Tuzuuyu jianzhi 土族语简志 (A brief description of the Monguor language). Minzu chubanshe 民族出版社, 1981 [Чжаонасыту. Краткое описание языка народности тв. Изд-во Миньцзу]
- Zhaonasitu 照那斯图. Dongbu yuguyu jianzhi 东部裕固语简志 (A brief description of the Shira-Yughur language). Minzu chubanshe 民族出版社, 1981 [Чжаонасыту. Краткое описание языка шираюгуров. Изд-во Миньцзу].

Ilya Gruntov, Olga Mazo. Lexicostatistical classification of the Mongolic languages.

The paper proposes a new classification of the Mongolic languages, based on lexical isoglosses within the 110-wordlist of the basic lexicon. This classification takes into account the data of Middle Mongolian monuments, Mongolic languages of China and Afghanistan, and the data collected by the authors during their fieldwork in Inner Mongolia (China), Mongolia and Russia. Many late contacts, intra-Mongolic reborrowings and interferences make it very hard to establish the precise form of the Mongolic genetic tree on the basis of lexicon alone. However, lexicostatistical analysis helps to reveal some important features, including an early separation of Dagur, the intermediate position of Eastern Yughur and its secondary convergence with Khoshut, the specific affinity of Olet (which is phonetically and morphologically an Oirat dialect) to Khalkha, the peculiar position of Mangghuer in the Baoanic subgroup, the refinement of the position of Kangjia within Gansu-Qinghai languages.

Keywords: Mongolic languages, linguistic classification, lexicostatistics.

